UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 15 18 05 09 015 2

PL
231
F4

Fehmī, Ahmed
Leṭā'if-i fikarāt

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

لطائف فقرات

اثر

احمد فهمی

صاحب و ناشری

(مصور ترقی) غزته‌سی صاحب امتیازی ق. فائق

معارف نظارت جلیله‌سنك رخصتیله طبع اولنمشدر

درسعادت

قابی باب عالی جاده‌سنده ٤ نومرولی عصر مطبعه‌سنده باصلمشدر

١٣١٤

لطائف فقرات

اثر

احمد فهمی

Fehmī, Aḥmed
Leṭā'if fıkrāt

صاحب و ناشری

عصر کتبخانه‌سی مؤسسی کرقور

معارف نظارت جلیله‌سنك رخصتیله طبع اولنمشدر

درسعادت

(قره‌بت و قصبار) مطبعه‌سی — باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲۵

۱۳۰٤

(عصر کتبخانه‌سی)
مصور ترقی غزته‌سی اداره‌خانه‌سی
استانبول - باب عالی جاده‌سی نومرو
(فرمسندن استفاده)
قیمت اصلیسندن یوزده فرق تنزیل ا

PL
231
F4

(آثار غیر مطبوعه‌سی)

خاطرهٔ عمرم
مظلوم بك
انترا یاخود دنائت وجدان

بر سرگذشت
مللی بر رومان
بر تیاترو

LIBRARY
JUN 20 1966
UNIVERSITY OF TORONTO

1086254

(لطائف فقرات)

—

بر ایکی سوز

انسان کرك مطالعه‌سنده وکرك مسموعاتنده بعضاً اولقدر کوزل فقره‌لره مضحك جمله‌لره تصادف ایلیورده بونلرك مستقلاً برجلد درونده مندرج بولنه‌مامسنه جداً تأسف ایلیور. زیرا بو فقرات صحیح وبر حال یقیدیده شویله‌جه کلیشی کوزل بر صورتده وقوعه کتورلمش اولملریله انسانه اولقدر خوش کورینور که یوزلرجه صحیفه‌یی حاوی برجلد کتابك مطالعه‌سیله دخی انجق بوقدر تلذذات حصوله کله‌بیلور. اول سببه مبنیدرکه بو یقینلرده بوکبی رسائل همان هر کون هر بری بر نامله عالم مطبوعاتده سرنمای ظهور اوله‌کلمکده‌در. ایشته بن دخی جمع ایده‌بیلدیکم

فقراتك الك منتخبلرندن وجوده کتوردیکم اشبو رساله‌جکی قارئلرمه «لطائف فقرات» نامی تحتنده تقدیم ایلیورم. رساله‌م برچوق اعاظم ومشاهیرك «دستور العمل» عد اولنه‌جق مقالاتیله راست ونکره کولردن بعضیلرینك مؤثر ومضحك فقره لرینی جامع اولمغله رغبت عامه‌یه مظهریتندن امیدم برکمالدر.

ا. فهمی

لطائف فقرات

حکمای قدیمه‌دن برینه چوق یشامق خصوصنده نه‌کبی شیلره رعایت لازم ایدوکی سؤال اولندقده مشارالیه جواباً: « سزك کبی چوق یشامق ارزوسنده بولناندرکه آز یشارلر! چوق یشامق ایچون ولوکه پك آز اولان عمرندن برقسمنی اولسون ایولکه صرف ایتمایدرکه اللابد تیك نامله‌یاد اولنه بیلسون. حالبوکه ایشته اصل برانسان کامل نظرنده یشامقدن نتیجه بودر! » دیمش.

§

آدمك بری برمجلسده « عجبا دنیاده اسلا قصور ایتمامش انساندخی بولنه‌بیلورمی؟» دیو برسؤال ایراد ایتمکله طرفادن بری « اوت بولنه‌بیلور! فقط اوادمك قیلسز اولمسی لازمدر» جوابنی ویردیکندن مرقوقك تعجبله « بوممکن دکلدر! زیرا دنیاده هیچ برکیمسه بولنه‌مزکه قیلی اولمسون! » دیمسنه ذات مومی الیه تبسمله « اویله ایسه سزك دیدیککز دخی ممکن دکلدر. چونکه بشریتده خطا وجودده‌کی قیله بکزر! » دیمش

§

دائما محبتك صافیتدن بحث ایدرك عاشقلق ادعاسنده بولنان ذاتك برینه نیچون محبتدن بحث ایدوبده وصلتده ارزوسزلك کوستردیکی سؤال اولندقده: « چونکه حکما بیننده وصلت عشقك مزاری اولدیغی تسلیم اولنمشدر . حالبوکه بن هنوز عشقمك و فاتی ارزو ایتمم ! » جوابنی ویرمش .

§

سیاحك بری هر اوغرادیغی ممالکده اکثری اوقاتی اومملکتك کتبخانه قپولریله کتابجی دکانلرینك اوکنده کچورمکی عادت ایدنمش اولمسنی بوحالنه دقت ایدنلردن بری مومی الیهدن سؤال ایلدیکنده « برمملکتك حال انتظامیله رفاهیتی واهالیسنك اخلاق واطواری انجق کتبخانه‌لریله کتابجی دکانلرینه‌ویریلان رغبتدن اکلاشیله‌بیلور!» جوابنی ویرمش .

§

شجیع وکنج جنراللردن برینك برمحاربه‌ده قزانمش اولدیغی بربیوك یاره‌نك تأثیرندن حالت النذعه کلدیکندن اطرافنده‌بولنانلرك کنجلکندن بحثله اغلایشلرینه مشارالیه دخی علاوةً: « حتی اولقدر کنجکه ! وطن وملتنك نام شرفنه عسکر اولمشکن هیچ بر ایش کوره‌مکسزین ترك

حیات ایتمکله کسوهٔ رسمیه‌سنی تبدیل ایتمش اولیور!»
دیمش.

§

بر چوجغك حکماءدن برینه [*]: دائما حقیقت
عریاندر!» بیوریبورسکز. عجبا نه‌دن ماعدا بروحقیقت بویله
چپلاق کزییور؟» سؤالنه مشارالیه جواباً: «کذب
البسه‌سنی چالدیغی کوندنبرو!» جوابنی ویرمش.

§

شاعرلك ادعاسنده بولنان غایت خودپسند جاهلك
برینك تعریض ضمننده متشاعرلردن برینه «اکرچه اشعاریکز
حقنده کیمسه‌نك اعتراضه حقی تصور بیله اولنه‌مزایسه‌ده،
همان دائما نثرلریکزده کوریلان وزنلر قافیه‌لر براز عجائب
دوشیورلر!» دیمسنه مشارالیه جواباً: «اوت! سزك
شعرلرده کوریلان قافیه‌سزلك وزنسزلك کبی مناسبتسز
اولدیغنی اعتراف ایلرم.» دیمش.

§

موسیقی شناسلردن بری رسمنی چیقارتمق ایچون
بر فطوغرافخانه‌یه کیدر. فطوغرافجی‌یه «بن خواننده‌یم

[*] انوار ذکا جلد ۱ صحیفه ۵۹

ایسترمکه چیقارته‌جغم رسمدن دخی خواننده‌لکم آکلا-
شلسون. آنك ایچون رسم آلنورکن الملك برینی شقاقه
قویه‌رق برشرقی سویلیه‌جکم سزده او حالده رسم آلیکز.
نصل تحف اولمزمی؟» دیمسنه مرقوم کوله‌رك: «حتی
اولقدر تحف اولور،که مؤخراً رسمکزی کورنلر سزی
الهی اوقور بر دیلنجی ظن ایدرلر!» جوابنی‌ویرمش.

§

مسن ومسرفجه ذاتك برینه برکون تکلیفسز براحبابی
طرفندن: «وارثلکزك اموالنی سرقت ایلیورسکز!»
دیو واقع اولان تعریضه موی‌الیه جواباً: «یا کندی
مالمی سرقت ایدوبده آنلره‌می تسلیم ایده‌یم؟» دیمش.

§

کثرتله عشرت استعمال ایدن عیاشیندن برینك
«برکون مقدم بر محلده سیزوب قالمش اولدیغی وحالا
خماری اوزرنده اجرای حکم ایتمکده بولندیغی حالده
«عشرت عالمنده تصادف ایدیلن نشئه‌نك لطافتندن بحث
ایتمسنه مستمعیندن بری «برکون اولکی حالنی‌کورمش
اولدیغندن» «اوت! حتی دون دخی اولقدر نشئه‌لی

ایدیکز که سیزمش اولدیغکز حالده بیله وجهکز متبسم
ایدی. » جوابنی ویرمش.

§

آدمك بری بر کونك چوق طعام ایتمکله حضمسزلکله
خسته‌لندیغندن جلب ایدیلن حکیم یولنك اوزاقلغندن
بر آز وقت صکره کلوب خسته‌نی قطع انفاس ایتمش بولمغله
عودت آرزوسنده بولنور ایسه‌ده متوفینك چوجقلرینك
امیدوارانه ابرام واصرارلرینه بناء جنازه‌یی بالمعاینه
وفاتنك تحقق وسبب وفاتی دخی آنجق معده‌سنك تحمل
ایده‌میه‌جکی درجه‌ده طعام ایتمش اولمقلغی ایدوکنی بیان
ایلدکده چوجقلرك آغلامغه باشلادقلرینی کورنجه بر تسلی
اولسون ایچون مرقومونه خطاباً «یاهو! نه آغلایورسکز؟
پدریکز وفات ایتدی ایسه آجلغندن ایتمدی یا! دیمش.

§

حمقادن بری بر آشجی دکاننه کیدوب موجود طعامك
هر نوعندن یکرمیشر پاره‌لك، آنده بولنان بیوجك
بر قاراوانه‌یه قویدرمسنه آشجی تعجب ایدرك کندی
کندیسنه: « های کیدی معده‌های!!!» دیمسنی مرقوم ایشیده‌رك
« معده‌ده وارمی؟» سؤالنه آشجی کوله‌رك « های های!

همده اعلاسی!» جوابنی ویردکده «اویله ایسه یکرمی بارهلکدخی ایدن قوی.» دیمش.

§

آبدالك برندن اویقوبی نصل اویودیغی سؤال اولندقده «اویانق اولدیغم حالده!» جوابنی ویرمش.

§

دائما هجو سویلمکله مشهور متشاعرینك برندن نیچون دائما هجویاتله مشغول اولدیغی سؤال اولندقده مومی الیه جواباً: «بو بنم اختیارمده دکلدر! زیرا بکا هجو سویلمك آقصیرمق (عطسیردق) کبیدر اقصیرمق انسان ایچون نصل اختیاری دکلسه بو دخی بکا اویلهدر.» دیمش.

§

طوغری سوزلی ذاتك برندن سومدکلرندن بری برکون الك زیاده سومدیکی کیم اولدیغنی سؤال ایلدکده مومی الیه «یالان سویلمك عادتی اولمدیغندن» النه بر آینه آلوب مرقومك یوزینه طوتهرق «سز الك زیاده سومدیکم ذاتك کیم اولدیغنی سؤال ایلیورسکز دکلمی.؟ حالبوکه بن انك

اسمنی خبر ویره‌میه‌جکمدن اشته سزه نسخهٔ ثانیسنی
ارائه ایلیورم ! » جوابنی ویرمش .

§

ذاتك بری براو یاپدرمقله ختامنده تبریکه کلانلردن
بری خانه‌نك بیوکلکیله نسبت قبول ایتمیه‌جك صورتده
مطبخنك کوچك اولدیغنی کوروب خانه صاحبنه بیان
ایلدیکنده مومی الیه جواباً : « واقعا مطبخك کوچکلکی
خانه ایچون بر عذر عد اولنه‌بیلور . فقط بکا بو اوی
یاپدیرتانده آنجق دائما مطبخمی بویله کوچوك بر حالده
بولندیریشمدر !» دیمش .

§

غایت متکبر وخودپسند ذاتك برینه دامادلغه نامزد
برکنجك مومی الیه هرراست کالدیکنده اتکنی اوپمکی
عادت ایدنمسنك سببنی سؤال ایدن احبابندن برینه :
« آنده‌کی کبر وغروره قارشو مقام تواضعی بن قزانمق
ایچون ! » جوابنی ویرمش .

§

غایت متکبر ذاتك برندن برقاچ احبابی دنیاده قنغی
طبیعتك پك فنا اولدیغنی سؤال ایلدکلرنده مومی الیهك

« كندینی بکنوب حلق حقیر کورمك ! » جوابنی ویرمسنه مرقومونك بالتکرار « یا سز بوطبیعتك فنا اولدیغنی بیلیور سکزده نیچون اجرادن کیرو طورمیورسکز ؟ » سؤاللرینه « سزبکا دنیاده پك فنا انسانك کیم اولدیغنی دکل ، الڭ فنا طبیعتی سؤال ایتدیکز ایدی ! » دیمش .

§

برادیبدن فنون ایچنده تحصیلی الڭ مشکل فن قنغیسی اولدیغی سؤال اولندقده « نفسنی طانیمق اولسه کرك ! . » جوابنی ویرمش .

§

دعواسنده مصر حکیملرینك آثارینه معترض ذاتك بری برکون موحی الیهه « علی طریق استهزا » بو قدر آثاری آره سنده حالات موتدن نیچون بحث ایتدیکنی سؤال ایلدکده موحی الیه دخی برجواب نازکانه اولمق اوزره « یازدیغم بحثلرك هپسی کندی نفسمده دخی مجربدر حالبوکه هنوز مماتك حالاتنی تجربه یه موفق اوله مدم . اکر جناب حق نفسمده بردفعه دخی او حالی وقوعبولور

ایسه آنی یازمقدن زیاده سزی بوکبی اوزونتیلردن قور-
تارمش اولقله کندیمی بختیار عد ایلرم» جوابنی ویرمش.

※

پروسیه قراللرندن محارب مشهور (بیوك فردریق)ه
بر دولته حرب ایتمك ایچون نه لازم ایدوکی سؤال
اولندقده جواباً : «اوچ شیٔ لازمدر! برنجیسی پاره ،
ایکنجیسی پاره ، اوچنجیسی ینه پاره‌در!» دیمش .

※

موجد (پاراتونر) مشهور (فرانقلن) بر بازارده
لزومسز بك چوق شیلره رغبت ایتمکده اولان براحبابنه
تصادف ایدر. کندیسی ذاتاً اسراف علیهنده بولندیغندن
همان مومی الیهه تقرب ایدرك «اگر سز شمدی بویله
برطاقم لزومسز شیلره رغبت گوستررایسه‌کز امین
اولکزکه براز زمان صکره پك نافع ولازم اشیا کزی
صاتمغه مجبور اوله‌جقسکز!» دیمش .

※

ریاضیوندن مشهور (غلیله) یه بعضیلری عمر ماضینك
نه قیمتدار برزمان اولدیغندن بحث کندی عمر ماضیسی

نه حالده کذران ایتمش اولدیغنی سؤال ایتدکلرنده مشارالیه «عمر ماضی بنجه همان مجهولدر! زیرا بن یکرمی یاشمه قدر کندیمه مالك دکل ایدم. بتون معیشتم پدرم طرفندن تسویه اولنمغله حتی وجدان و عرفانم بیله آنك ایدی» جوابنی ویرمش.

§

فیلسوف مشهور (دیوژن) ك حال احتضارنده یاننده بولنانلرك نعشنی نره‌یه دفن ایده‌جکلرینی سؤال ایتملرینه «بر طاغك اتکنه آتی ویرك!» دیمش «حیوانات وحشیه‌دن قورقمزمیسکز؟» دیملرینه «صوپامی دخی یانمه براقکز انکله قورقوتیرم!» دیمش نصل خبردار اوله‌بیله‌جکی سؤال اولندقده «مادامکه خبرم اولمیه‌جقدر، اوحالده حیوانات وحشیه‌دن، ندن قورقه‌یم؟» جوابنی ویرمش.

§

حکیم مشهور (بوفون) ك یاپدیرمقده اولدیغی ابنیه‌ده چالشان عمله‌نك ترك اشتغال ایله اوطورمقده اولدقلرینی کندوسنه خبر ویردکلرنده مشارالیه: «نه بأس وار؟ وارسون اوطورسونلر. بو کبی شیلر اویله

برصدقه‌درکه نه ویرك مغرور اولور نه‌ده آلانك یوزی قزارر؛» دیمش .

§

حکیم مشهور «لقمان» ك بنده‌لك زماننده برکون افندیسی یدیله ویریلان پك آجی بر شیٔ بلاافتور یمسی افندیسنك مراقنی موجب اولمغله وقوعبولان سؤاله مشاراليه «افندم! نظرمده ولی نعمت یدیله ویریلان هرشی مقدس و الك آجیلری دخی ملذذ در!» جوابنی ویرمش .

§

خلفای عباسیه‌دن (یحیٔ برمکی) دائما اولادلرینه «ایشتدیککز سوزلرك احسننی تحریر و تحریر ایتدکلریکزك احسننی حفظ و حفظ ایتدکلریکزك دخی احسننی ایراد ایدك!» دیو نصیحت ایدرلر ایمش .

§

(دیوژن) ك مردار محلرده اوطورمسنی مقام تعذیب وتحقیرده بیان ایده‌رك بعدما برتمیز محلده اسکان ایتمسنی برکون بری اخطار ایلدکده مشار الیه جواباً :

«كونش دخی بعض مردار محلاره عكس ایدر ایسه‌ده اصلا مردار عد اولنه‌مز !» دیمش .

§

كذران وقتنك درجهٔ قیمتی بیلور دیپلوماتك بری بونجه مهم مشغولیتلری آره‌سنده كندیسنی تعجیز ایدن بر طاقم هرزه‌كولرك تعجیزلكلرندن نه یاپه‌رق قورتیله‌بیله‌جكنی احبابلرینك برندن سؤال ایتمسنه موسی الیه «بوكبی محاضره‌سندن ممنون اوله‌مدیغك كیمسه‌لرله قطع موانسته پك كوزل بر طریق واردر! انلرك زنكینلرندن استقراض و فقیرلرینه اقراض ایدیكز . كوررسكز كه برقسمی ینه پاره ایستر و قسم دیكریده بزی كورر ایسه آله‌جغنی طلب ایلر اندیشه‌سیله بعدما یوزیكزی بیله كورمكدن احتراز ایلرلر !» جوابنی ویرمش .

§

محررلردن برینی لاجلی الذیاره احباسندن بری كلوبده موسی الیهی چوجقلر كبی اغلامقده بولغله بكاسنی مراق ایدرك سببنی سؤال ایلدیكنده موسی الیهك « شمدی بر اثر قلمه المغله مشغول ایدم . اولقدر مؤثر اولدیكه ایشته كوردیككز وجهله اغلامقده مضطر قالدم !» دیمش و

مسافردخی «اویله‌ایسه تأسفکه بو اثریکز قارئین نظرلرنده اولقدر مقبول اولمیه‌جقدر. زیرا دها قلمه النورکن اولانجه تأثیرینی محرری اوزرنده حاصل ایتمکله ارتق او اثریکز محو اولمش دیمکدر!» جوابنی ویرمش.

§

بر محلده مغایر ادب بر بحث اولنورکن یالکز بر دلیقانلینك «بحثك اویغونسزلغندن» یوزینك قزاردیغنی (دیوژن) کوردکده مرقومه خطاباً: «غیرت اولادم غیرت! حسن اخلاق نشانه‌سنی شو قدر کشی ایچنده یالکز سنده کوره‌بیلیورم. غیرت ایتکه هنوز قزارمغه باشلایان یوزك صارارماسون!» دیمش.

§

خدمتکارك بری بر کون افندیسنه یرانمق ایچون «افندم! فلان حقکزده شویله دیدی. فلان دخی بویله سویلیور!» کبی غماضلغه قالقشدقده مومی الیه حدتله حسابنی قطع ایدرك رخصت ویردیکندن مرقومك کمال تأسفله «یازق ایولك ایتدم ینه یرانه‌مدم!!....» دیمسنه مومی الیه «بهی احمق! ایولك ظننده بولندیغك حال بومیدر؟ عالمده هر کس غیاباً ذم اولنور. اصل اوذمی

ایدن سنك کبی ایولك ظنیله یوزینه قارشو سویلیندر ! »
جوابنی ویرمش .

§

اعمانك بری بر اقشام النده فناریله بر سوقاقدن کچر ایکن تصادف ایلدیکی بر مستهزینك « بهی آدم ! کورلکندن ماعدا برده مسرفلکه مبتلا اولملیسنکه ذاتاً عندنده کیجه ایله کوندزك بر فرقی یوقکن بیهوده مصارفله النده برده فنار بولندیرییورسك ؟ » سؤالنه اعمای مرقوم جواباً : «بن بو فناری کندم ایچون دکل سنك کبی بر طاقم مناسبتسزلر ایچون طاشیورمکه دیللریله چارپوب قلبمی اینجتدکلری کبی هیچ اولمزسه وجودلریله چارپوبده بریرمی اینجتمسونلر!» دیمش .

§

ذاتك بری بر حمامه کیروبده داخلاً نظافته اولان عدم دقتدن بعض کونه مناسبتسزلکلره تصادف ایلدیکندن بر کره صو ییقتمش بولنمغله چارهسز ییقانهرق چیقار فقط کینوب کیدرکن حماجی یه نزاکتله بو حالی تفهیم مقصدیله « یا کیلوبده بو حمامه کیرنلرك بعده تمیزلنمك ایچون نره یه کیتدکلرینی تعریف ایدرمیسنکز ؟ » دیمش .

§

آدمك بری بر كورله اكلنمك ایچون « بنی طانیر-
میسك ؟ » سؤالنه مرقومك « اوت طانیرم . سن بر
انسانسك ! » دیمسنه كوله‌رك بالتكرار « شبهه‌سز انسانم!
فقط نصل انسانم سنی شكلاً بیلمزایسه‌مده قلباً پك اعلا
طانیدم . بنم كبی بر زواللی اعما ایله اكلندیكك ایچون
حكم ایدرمكه سن بر فنا انسانسك ! » دیمش .

§

رسام مشهور (وانه) هر نه زمان حقارت كورسه
تبسمله مقابله ایتمك معتادی اولدیغندن مشارالیهك اشبو
حالی بعضلرینه مراق اولدیغندن كندیسنی تحقیر ایدنلردن
نیچون اخذ انتقامه جسارت ایده‌مدیكنی كندوسندن
سؤال ایتدكلرنده « حقارت كوردیكم زمانلر روحم اول
قدر اعتلا ایلركه اشبو حالی حقارت كوردیكمدن بشقه
زمان كوروبده بو لذتله اصلا متلذذ اوله‌مم ! » جوابنی
ویرمش .

§

پك آز لقردی سویلر آدمك برندن نیچون سكوتی
بر حالده بولندیغی سؤال اولندقده « تصرفه رعایةً ! »

دیمش سوز سویلمکده نه کبی بر تصرف اوله‌بیله‌جکی صورلدقده «زیرا کلام کومش ایسه سکوت دخی التونمش!» جوابنی ویرمش.

§

آدمك بری برایش ضمننده کیج وقتده بر محله کیتمکده ایکن تصادف ایلدیکی احباسندن برینك لطیفه طرزنده «یاهو برادر! خیر اوله خانه‌کزدمی قوغلدیکز که بویله بی وقت سوقاقلرده طولاشیورسکز؟» کبی زوزقالقلرینه مومی الیهك جانی صیقلدیغندن «واقعا خانه‌مدن قوغلمقلغم محتمل ایسه‌ده حمد اولسون زوزك اولمدیغم ایچون هیچ بر زمان باب انسانیت بکا مسدود اوله‌مز» دیمش.

§

افندینك بری، مداهنك برینك دیکر برینی ذم ایله کندیسنی مدح ایچون «افندم کبی عالیجناب واحسانی بول کیمسه ....» کبی برچوق ساخته تحسینلرله ابرازینه چالشدیغی طفیلیتدن بیزار اوله‌رق لقردی‌یه دها زیاده میدان ویرمامك اوزره «برادر! بو کبی تحسینلری بن کندی حقمده عین تحقیر عد ایدرم. زیرا بنی مدح ایچون دیکرینی ذم ایلدیککك کبی هیچ شبهه ایتمم که بر دیکرینی دخی مدح ایچون بنی ذمه حاضرلنورسك!» دیمش.

§

حکیمك بری بر کون خستەلرندن برینی زیارتە کیدوبدە بطلجان طولمەسی یمکدە بولدیغندن حدتلەنچون بو مناسبتسزلکی ایتمکدە اولدیغنی صوردقدە مرقومك «امان دوقتور! بن بونی یمکە باشلارکن شفا نیتنە دیدم. مادامکە شفا نیتنە دیدم ارتق ییوب یمامکدە بر بأس وارمی یا؟» سؤالنە جواباً: «واقعا بوندە بر بأس اولەمز ایسەدە؛ ویردیکم علاجلری دخی استعمال ایدر ایکن زهر نیتنە دیمکز لازمدر!» دیمش.

§

محاربلکلە معلوم جهان اولان (ناپولیون بوناپارط) بالذات هر محاربەدە معیتی بولنان الایلرك انتظامنە نظارت ایتمك معتادی اولمغلە (واترلو) محاربۀ مدهشندە دخی بر معتاد طوپچی الایلرینی کزرك طوپلرك انتظامندن فوق الحد ممنون اولدیغندن قوماندانی اولان ذاتە بر التفات اولمق ایچون طوپلری کوسترەرك «نە کوزل قزلرە مالکسکز!» دیمش.

§

مشارالیه نیچون اویلە هر محاربەدە عادتا اولومی تعقیب ایدرجەسنە ایلرولدیکی سؤال اولندقدە «چونکە

اولمكدن قورقق يشامغه اهليتي اولمديغني اعتراف ديمكدر ! » جوابني ويرمش.

§

مشاراليه اكثري محاربه‌ده معيتي افرادينی تشجيع ايچون عمومنه خطاب وبلند آوازايله « اولومدن قورقميانلر آني قورقاق آرقداشلری آره‌سندن دفع ايتمك ايچون دشمن اردوسی ايچنه تبعيد ايتمليدر ! » دير ايمش.

§

بر اديبدن اعتراضك محوی نه ايله ممكن اوله بيله‌جكی سؤال اولندقده « هر كسك كندی وظيفه‌سنی بيلمسيله آنجق قابل اوله بيلور ! » جوابني ويرمش.

§

كليوم عشرته منهمك طبيك برينك احبابلرينه‌دائما عشرتك وجود انسانه ايراث ايده‌كلديكی مضراتندن بحث ايله اجتنابلرينی توصيه واخطار ايتمسنه مومی اليهمدن برينك: « مادامكه عشرت وجوده مضردر. مادامكه بونی سزده طبيبلككز حسبيله بيلورسكز. اوحالده بزه آكلاتمغه چاليشه‌جغكزه كنديككز ترك ايتسه‌كز آ! » ديمسنه مومی

الیه جواباً : «بن سزی صیانةً سویلیورم. بنم دیدیکمی اجرا ایدیکزده افعالمی تقلید ایتمیکز !» دیمش .

§

بر کیجه خانه‌نك برینك باغچه‌سنه سارق دخول ایده‌رك خانه‌نك مدخلنی ارامق اوزره کزینور کن خانه صاحبی مرقومی کوردیکندن پنجره‌یی اچه‌رق باغچه‌ده کیملك ونه یاپمق ایچون کزندیکنی سؤال ایلدکده سارق مرقوم شاشیروب راست کله بر جواب اوله‌رق «یولمی غائب ایتدم انی ارایورم !» دیمسنه مومی‌الیه حلیمانه «اوغلم! اویول چیقمز. سوقاق قپومز هرنقدرحبسخانه‌یه طوغری امتداد ایلرایسه‌ده بویولك دخی نه درجه صعب‌المرور اولدیغنی دوشنمن ایجاب ایدر!» جوابنی ویرمش.

§

ایکی کیمسه یکدیکریله معارضه ایده‌رك برینك «آه سنی اولدرمکدن باشقه بر شیله منع حدت ایده‌میه‌جکم . اکر سنی اولدیره‌مز ایسه‌م عمرم اولدقجه بتون کونلرم اشکنجه‌ده معذب اولوره‌جه‌سنه کچه‌جکدر ! دیمسنه دیکری دخی «اویله ایسه بندخی سکا کندیمی اولدرتمه‌مکله

سنی عمرك اولدقجه اشكنجه‌ده یشاتمقله معنوی براخذ
انتقام ایتمش اوله‌جغم !» جوابنی ویرمش .

§

غایت تنز افندینك برینك «طبیعتی اقتضاسی» حتسز
اوله‌رق دائما قولاغنه اوشاق بوله‌میورم ! » دیو خد-
متكارلرندن نفرت ایتمك عادتی اولدیغندن مومی الیهك
ینه برگون بوكبی تحقیراتنه خدمتكارینك تحملی توكنه‌رك
جواباً « افندم اوشاق بوله‌میورم دیو فریاد ایتمیكز، اینی
طبیعت بوله‌مدم دییكز ! » دیمش .

§

مراجعه‌جینك برندن مدیونك بری پك راحت اویقو
اویومق ایچون نه یاپمق لازم ایدوكنی سؤال ایلدیكندن
مرقوم «بنم نظرمده الك از اویویان، پك راحتسز بولنان
داینندر. ازجمله، بن فائضدن صرف نظر رأس المالنی بیله
اله‌میه‌جغمی دوشونه‌رك برممكن اویویه‌میورم ! فقط سن
مدیون اولدیغندن بیلمم اویویه‌بیلورمیسك ؟ » دیمش.

§

برمجلسده ذاتك بری اسراف علیهنده اداره‌ٔ لسان

ایلدیکندن حاضر مجلس حسینسك برینه « حسنتدن » سوزلر خوش کورنمکله مومی الیه تشکره قالقشدقده مومی الیه اظهار تعجبله: «غالبا سوزلریمی یاکلش اکلادیکز بن اسرافی ذم ایتدم . چنکانه‌لکی مدح دکل ! » دیمش.

§

قانبورلردن بری حکیمك برندن اوموزنده‌کی قانبورك نه ایله محو اوله‌بیله‌جکنی سؤال ایلر . مومی الیهك استهزا ایله دیکر اوموزینه دخی ستریسنك ایچندن بر قانبورلغك علاوه ایتمسنی توصیه ایتمسنه مرقوم « استهزاسنی اکلایه‌مدیغندن » تعجبله بوندن نه فائد تحصل ایده بیله‌جکنی صوردیغنده مومی الیه جواباً : « دیکر اوموزیکزده بر قانبورك دها بولنمسی دیکرینی یالکز کوسترمیه‌جکندن انظارده بالنسبه حکمنی ازاله ایتمش عد اولنور . سزکده ارزوکز بو دکلمی؟ » دیمش.

§

طمعکار آدمك برینك اوغلی دائما خانه‌سندن اشیا سرقتله صاتمغه الشمش اولدیغندن پدرینك مکرراً وقوع بولان نصایحنه برکون «باباجغم بیهوده زحمتله بکا نصیحت ویرمه ! زیرا بو حال ارتق بنم ایچون بر طبیعت ثانی

حکمنی المش اولمغله ترکی قابل دکلدر. نصل که سن دخی طمعکارلق سنك ایچون برطبیعت ثانی حکمنی الدیغندن بن یاشــده‌کی برچوجغه یومی صرفی الزم اولان مبلغی ویره بیله‌رك بوطبیعتی ترك ایده‌میورسك ! » دیمش.

§

(لقمان)ك بینیجیلك حقنــده‌کی فکری ســؤال اولندقده «بن آته بینانلر ایچون دلی دیه بیلور ایسه‌مده بیندکدن فضله برده قوشدیرانلر ایچون تعبیر بوله‌مم ! » جوابنی ویرمش .

§

ذاتك بری مکتوب یازمقده ایکن یاننده بولنان بر ذاتك « تربیه‌ســنك نقصانیتندن » یازیلری اوقومقــده اولدیغنی کوروب جانی صیقیله‌رق مکتوبی ناتمام اوله‌رق بوکوب جیبنه صوقدیغنی مرقوم کوروبده نیچون تکمیل یازمدیغنی سؤال ایلدیکنده مومی‌الیه « مکتوبمی ذاتکزه مرأت ایتمکی ارزو ایتمدیکمدن ! » دیمش .

§

ذاتك بری قیشك صغوق وقارلی کونلرینك برنده بر زنجی احبــابنك قارله اویناMقده اولدیغنی کوروب

سیبنی سؤال ایلدیکنده مومی الیهك لطیفه اولەرق بیاضلنمق ایچون هرزمان بو مشقتی چکمکده اولدیغنی بیان ایتمسنه جواباً « بیهوده زحمت چکیورسك عزیزم! زیرا سنده سیاهلق قارده بیاضلق رنك طبیعی اولمغله بویله تماسله رنك دیکره تحویلی قابل دکلدر . » دیمش .

§

ایولك ایتمکدن اوصانمز فقط کندیسندن هر نه رجا اولنور ایسه ساده برصورتده افاده اولنمسنی ارزو ایدر ذاتك برینه برکون برایشك حصولنه همتی رجاسیله کلان آدمك برینك کلفت کلامله افادۀ مرامه قالقشمسندن ذات مومیالیه طبیعتنی بالبیان صورت ممکنەده بیان حال ایتمسنی مکرراً اخطار ایدوبده بو ذاتك اصلا سمع واعتبار ایتمیەرك ینه کمافی السابق کلفتله افادەسنه مومی الیهك جانی صقلدیغندن « اکلادم افندم اکلادم! صورت افادەکزه نظراً سوزلریکزك مقطعی دخی امر و فرمان حضرت من له الامرکدر اولەجق ! » دیمش .

§

برمحله عسکر سوق ایتمکده اولان جنراللردن برینه اولدقجه رتبه‌سی بیوجك برضابط اشبو سوقیاتدن مرام نه ایدوکنی سؤال ایلدیکنده مشارالیهك اعتذاراً «واقعا سزه سویلنمیه‌جك مهم دکلسه‌ده قورقارمکه بوش بولنه‌رق برمحلده سویلرسکز!» دیمسنه مومی الیهك افندم! هیچ برناموسلی ضابط آمرینك طرفندن کندیسنه تودیع ایدیلان اسرار عسکریه‌یی فاش ایلرمی؟!» دیمسنه مشارالیه تبسمله «یا او حالده بن نصل ناموسسزلغی ارتکاباً آمرم طرفندن تودیع ایدیلان برسری سزه سویلیه‌بیلورم!» جوابنی ویرمش.

§

(دیوژن) برکون برسوقاقدن اثنای مرورنده بر خانه‌نك قپوسی اوزرینه برلوحه‌یه «بوقپودن قبیح اولان هیچ برشی داخل اولمسون!» عباره‌سی یازیله‌رق تعلیق اولنمش اولدیغنی کوزینه ایلشدیکندن همان لوحه‌نك زیرینه «یا خانه صاحبی اولان ذات نره‌دن کیره بیلسون؟» سؤالنی یازمش.

§

چرکینجه ذاتك بری برفطوغرافخانه‌یه کیدرك رسمنی

الدیرر . فطوغرافجی رسمی مومی الیهه تسلیم ایلدکده بکنه‌مدیکندن فطوغرافنك فنالغندن بحثه قالقیشور . فطوغرافجی مقام معذرتده کمال حلم وفقط استهزا ایله « واقعا حقکز وار ! فطوغرافم پك فنادر . زیرا بر چرکینك رسمنی کوزل اوله‌رق آله‌میور ! » دیمش

§

انکلتره قرالیچه‌لرندن (الیزابت) نام قرالیچه‌یه وکلاسندن بعضلری امر ازدواجی تکلیف ایلدکلرنده « سز بنم زوجم اولدیغنی اونودیورسکز ، حتی برچوق چوجقلرم بیله اولدیغنی دوشونمیورسکز ! » دیمسیله مشارالیهم اوزرلرنده حاصل اولان تعجبه دقتله فکرلرینی ایضاحاً « اوت بن متزوجم وحتی ازدواجمك ثمره‌سی اوله‌رق برچوق چوجقلره دخی مالکم ! زیرا بنم زوجم انکلتره چوجقلرم ایسه ساکنلریدر . » دیمش .

§

صو ایچلدکچه عادتن اوله‌رق (شفالر اولسون !) دینلمسنه معترض ذاتك بری بوکبی سوزلرك کندیسنه سویلنلمامسنی اتباعیارینه تنبیه ایدر . برمدت صکره مومی الیه بر مأموریتله بر محله تعیین اولنور . اثنای راهده

صو ایچدکچه شفالر اولسون دیمدکلرندن خدمتکارانی تکدیره قالقشدیغندن مرقومونك « امان افندم ! اوجله سز بوکبی سوزلرك سویلنمامسنی تنبیه بیورمش ایدیکزده ...! » دیملرینه « بهی آدملر ! اوجله ایچدیکم اعلاقایش طاغی ، قره‌قولاق ، ودها سائر بوکبی وجوده شبهه‌سز نافع صولر ایکن سزك شفـالر اولسون دیمکزله‌می شفا اوله‌جق ایدی؟ او سوز اصل شمدی لازمدرکه ایچدیکم دره صویی ! » دیمش .

§

بری (دیوژن)له مصاحبت ایتمکده ایکن مملکتنده قلباً آدم دیمکه شایان کیمی طانیدیغنی سؤال ایلدیکنده مشار الیه « اوت ، دنیاده بعض چوجقـلرك بولندیغنی ظن ایدرم. فقط سزك صوردیغکز وجهله صورتده‌کی کبی سیرتده دخی انسان عدینه شایان برکیمسه‌یه هنوز تصادف ایده‌مدم ! » جوابنی ویرمش .

§

مشـار الیه دائمـا ایاقلرینی کوزل قوقولرله تعطیر ایلمکده اولدیغندن برکون بونك سببی کندوسندن سؤال اولدقـده جواباً « باشه سـوریلان کوزل قوقولر هوایه

انقلاب ایلیه‌جکندن قوقوسنی المق اوزره سورینسانلر هیجده استفاده ایده مزلر. حالبوکه بن بونلری ایاقلرمه سورمکده اولدیغمدن بوکوزل قوقولر اشاغیدن یوقارویه بالصعود مشاممی تعطیر ایلمکله بنی متلذذ ایلر! » دیمش.

§

برکویلی طرفندن ذاتك برینه‌کوی هدایه‌سی اوله‌رق بعض مأکولات تقدیم اولنور ذات مومی الیه کویلی‌یه برچوق التفاتدن صکره وکیلخرجنی جلبله هدیه‌سنك دکره‌ینك یك فوقونده برمبلغله مرقومك مکافات اولنمسنی امرایدر. وکیلخرجك تعجبله « امان افندم بویله‌بر آدمك کتوردیکی برشیئه دکرینك یك‌چوق مثلنی ویرمکدن مرام عالیکز نه‌در؛ » سؤالنه جواباً «چونکه بونلربزم قسمتمز ایمش. یااو آدم انلری بورایه کتورمیه ایدیده بزم کیدوب یمکلکرز لازم کلسه ایدی؛ البت بو ویریلان مبلغك بر چوق مثلنی صرف ایده‌جك، همده بر چوق راحتسز اوله‌جق ایدك. حالبوکه بوادم بونلری بورایه کتورمکله بزی برچوق مصارفدن بشقه برده‌یول زحمتندن قورتارمش اولدی ! » دیمش

§

زوجه‌سندن دلگیر آدمك بری برپازار ایرتسی كونی طیرناقلرینی كسمكـده ایكن زوجـه‌سی اوكون طیرناق كسان انسانك بهمه حال اولاد میراثی یه‌جكی لازم‌كلدیكنی بیـان ایلدیكنده مرقوم « امان ! اویله ایسـه قاری میراثی یمك ایچون هانكی كون طیرناق كسمك لازمدر؟ البت بودخی سزك اختیاراتده محرردر ، بیان ایتسه‌كده بنده اكا تطبیق حركت ایتسم ! » دیمش

§

ذاتك برینه حجـازده (قارپوز) ه نه تعبیر اولنـدیغی سؤال اولنور. مومی الیهك (هپ، هپ!) دیمسنه (قاوون)ه نه دینلدیكی سؤال اولندقـده « بن حجده بولندیغم سنه قاپ‌قاپ دیرلرایدی اما، بیلمم بن‌كلدكدنصكره قاپدیلرمی!» جوابنی ویرمش

§

بر مجلسده كوزللردن بحث اولنور وخانه صاحبنك كریه‌المنظر برمخدومی بولندیغندن هیچ‌سوزه قارشمیه‌رق یالكز دیكلر ایمش . براز صكره اوغلی قپویی آچه‌رق اوطه‌یه كیریویرمكله مومی الیه مسافرلره خطاباً واوغلنی ارائه ایله « افندیلر ! دمندنبرو كوزللردن بحث ایلیور

ایدیکز: بنده سزه اوغلمی ثنا ایده‌جك ایدم. حالبوکه شو آنده بالذات عرض دیدار ایتمکله بنی بو زحمتدن قورتاردی: زیرا عیناً مشاهده ایلدیککزدن تعریفه حاجت قالمدی! » دیمش.

§

کویك برنده بر اوه بر مسافر کلور. خانه صاحبی بعدالأدای خوش آمدی مرقومدن نره‌یه کیتمکده اولدیغنی سؤال ایلر. مرقوم، خیلی وقتدنبرو معده‌سنده بر طیقانقلق طبیعتده بر اشتهاسزلق کوردیکندن تداویسی ایچون شهره حکیمه کیتمکده اولدیغنی بیان ایلر. بر از صکره خانه صاحبی مرقومه اکراماً سفره‌یی قوروبده کتوردیکی بر طاس شوربایی براقه‌رق اتمك کتورمکه کیدوب کلنجیه‌قدر مرقومك شوربایی بیتورمش اولدیغنی کوردیکنده تعجبله اتمکی براقوب شوربا کتورمکه کیدر؛ کلدیکنده اتمکك دخی بتمش والحاصل بویله‌جه بر قاچ دفعه‌لر اتمك وشوربا طاشیوبده هردفعه‌سنده برینی کتورنجه‌یه قدر، مرقومك دیکرینی بیتوری ویرمسنه تعجبله: «همشهری! سن حکیمه معده‌کی آچدیرمق ایچون دکل، بالعکس طیقاتمق ایچون کیت!!!» دیمش

§

کنجك بری ابوینی تأهله قالقیشیور . کوریجی
کزوبده بولدقلری برقزی، مومی الیهه تعریف ایدرك ارتق
سوز کسه جکلرینی بالبیان سوز کسمك ایچون، مومی الیهانك
ابوینه نه دینلمك لازم کله جکنی کندیلرینه اوکرتمسنی
طلب ایلدکلرنده مومی الیه: [اوغلمز کندیسنی اداره دن
عاجز ایدی؛ اکا بر عقل اوسته سنه احتیاج کوردك .
انك لزومنه بناءً قزکزی انتخاب ایلدك.] دیرسکز! سوز
کسمك، دها دیکر نزاکتلی سوزلرله دخی اولور ایسه ده
اك طوغریسی بودر!» جوابنی ویرمش

§

بر مجلسده عموم طائفه اناث بلبله تشبیه اولنور.
حاضر بالمجلس زندوستلردن بری بوتشبیهی غیرلایق کور
دیکندن عمومه خطاباً: «خیر خیر، خطا ایلیورسکز! بر بلبل
اوتمکدن اوصانیر؛ فقط بر قادین سوز سویلمکدن اصلا
اوصانمدیغی ایچون بلبله بوجهتله دخی تقدم ایلر.» دیمش

§

ذاتك برینه، طشرده بولنان غایت عزیز براحبابنك
فجأة وفاتی خبرینی ویردکلرنده ـ سوء تأثیرندن ـ
اینانه میه رق «خیر، بو ممکن دکلدر! زیرا دها کچن کون

کنديسندن مکتوب الدی. اکر اویله بو حالك وقوعی ملحوظ اولسه، البت بکا دخی بیان ایدر ایدی!!» دیمش

§

هرزه‌کولردن برینك بر مجلسده باشلادیغی رابطه‌سز بر بحثی اوزاتوب یتوره‌مامسی – بحثك مناسبتسزلکندن – حاضروندن پك چوقلرینك اویومسنی موجب اولغله مرقوم سکوت ایلر. ذاتك بری سبب سکوتنی سؤال ایدرك مرقومك: « افندیلر اویودقلرندن قورقارمکه اویاندیرمش اولمیه‌یم.» دیمسنه مومی‌الیه: «او، اوجهتدن اصلا اندیشه ایتمیکز؛ زیرا بحثکزده بر از دها دوام لازمکلور ایسه، کوره‌جکسکزکه هپ اویویه‌جغز!» جوابنی ویرمش

§

برملحم ذات دیکر برملحم احبابنی زیارته کیدر. اوطه قپوسندن کیردیکنده، خانه صاحبی یانده بولنان مسافرلره مومی‌الیهی کوستره‌رك، لطیفه صورتیله: «باقکز افندم باقکز! طاغ یوریمز آبدال یورر دیرلر ایدی. شمدی بو ضرب مثالك عکسی ظهور ایتمدیمی؟» دیمسندن مسافر مومی‌الیه دخی معانقه‌یی بهانه ایدرك مومی‌الیه صاریلوب کذا مسافرلره خطاباً: «کرمایدنده، حق الانصاف سویلیك!

طاغ طاغه قاووشمز انسان انسانه قاويشور، ديرلو ايدى. شمدى بونك عكسى ظهور ايتمديمى؟ ديمش

§

غايت زنكين وفقط اولقدر دخى چركين ذاتك برى؛ دالقاووقلرينك صورت مداهنه‌ده دائما حسننى مدح‌وثنا ايتملرينه بركون جانى صقيله‌رق مرقومونك مدحلرينه جواباً: «واقعا، لطافت وجهم نجه دخى معلوم ايسه‌ده، نيله يمكه آيينه‌يه باقوبده كندمى كورنجه خوف ايليورم!» ديمش.

§

مسافرسومز ذاتلردن برينك بركون تصادف ايلديكى براحبابنه برچوق ستملرله: «بزه نيچون كليورسكز؟» سؤالنه مومى اليه ـ طبيعتنك اشناسى بولنديغندن ـ : «افندمزك نفرتنه دوچار اولمقدن احترازاً....» جوابنى ويرمش

§

برمدت عربستانده اقامتله عودت ايدن آدمك برندن، عربجه‌يه اوكرنوب اوكرنمديكى سؤال اولنوبده اوكرنديكى جوابى آلندقده (دوه)يه ـ عربلرك ـ نه تعبير ايلدكلرى صورلدقده (جمل) ديمش «ياوروسنه نه ديرلر؟».

سؤالنه «بن اوراده ایکن چوملدیرلر ایدی ، اما چوملدیکنی کورمدم !» جوابنی ویرمش .

§

ذاتك بری یکی طوتدیغی براوشاغك اسمنی سؤال ایدوبده (آیول) جوابنی آلدقده شمدی‌یه قدر بوکبی بر اسم صاحبنه تصادف ایتمدیکندن تعجبله ، بو اسمك کندیسنه نه مناسبتله ویرلمش وندن کنایه اولدیغنی سؤال ایلدکده مرقوم جواباً : «آیودن کنایه‌در . چونکه افندیء سابقم آدم اول دیدی ، دیدی اوله‌مدم . بلکه سز آیول دیدکجه بوتعبیرك سبب کنایه‌سیله عکسی ظهور ایلرده همتکزله آدم اولمش اولورم !» دیمش .

§

آدمك بری کندینی دوکن وتحقیر ایدنلره مقابل : اللرك نوردن قوریسون !» دیمك عادتنده بولندیغندن انکسار ایتمسی لازم کلدیکی حالده بویله دعا ایتمسنك سببنی مراق ایدرك کندوسندن سؤال ایلدکلرنده : «بنی تحقیر ایدنلرك برمجازاته دوچار اولملری مطلوبدر . اما بومجازات لطف یوزندن اوله‌جق ایمش ! بجه نه فرق وار ؟» جوابنی ویرمش .

§

غایت کوزل ، فقط عقلانده براز خفت بولنان بر قزی تزوجه بری طالب اولدقده پدرینك مومی الیهانك شعورنده اولان خفتدن بحثله مرقومه‌یی تزویجه جسارت ایده‌میه‌جکنی مقام اعتذارده بیان ایتمسنه طالب مرقوم جواباً : « او ، جهتدن تماميله مستریح اولوکز ! زیرا بنم عقلم ایکی کشی‌یه کافیدر . » دیمش .

§

احمق و چرکینلردن بری سوقاقده بر اینه بوله‌رق آلوب باقدیغنده — حماقتدن — کندینی فرق ایده‌میه‌رك « اکر سن بویله کریه اولمسیدك سوقاغه آتمزلر ایدی ! » دیمش .

§

افندینك بری ، اوشاغنك سترینك یاقه‌لرینك یاغلی اولدیغنی کوروبده تمزلسنی تنبه ایلدیکنده ، مرقومك : « افندم بنده سیلمك ایستیورم فقط لیمون بوله‌مدم ! » دیمسنه مومی الیه تعجبله ، ستری یاقه‌سی سیلمك ایچون لیمونك نه لزومی اولدیغنی سؤال ایلدکده مرقوم : بزم ایوازکهیا (کتخدا) هر کون شمعدانلری آنکله تمزلیور ! » جوابنی ویرمش .

§

کویلینك بری شهردن بعض لوازمك مبایعه‌سی ایچون برمرکبه راکباً کلمکده ایکن ، طـار وغلبه‌لك بر محلده مرکبـك بك آغر یوریمسی جانی صیقـه‌رق دوکمکه باشلادیغنده برینك : « بهی ظـالم ! بویله بغیر حق بو حیوانجغزی دوکمکله ظلم ایتمکدن بشقه ، الینه نه‌کیرر ؟ » کبی تهدیداتندن مرقوم همان حیواندن اینه‌رك : «اغاجغم ، بن حیوانمك شهرده اقرباسندن کیمسه‌سی اولدیغنی بیلمز ایدم!» جوابنی ویرمش

§

حکیم مشهور (لقمان)ه برکون احبابندن بری کلوره اثنای مصـاحبتده قان آلدیره‌جغنی بیان ایلر . کیدرکن حکیم مشارالیه: «آمان. اکر ممکن اولور ایسه یوزدرهم قان دخی بنم ایچون آل! » دیمش

§

بر قاچ دلیقانلینك اوق تعلیم ایتمکله مشغول وفقط آتدقلری اوقلردن هیچ برینك هدف مقصوده واصل اوله‌میه‌رق اوتدیغ بر ویه کیتمکده اولدیغنی (دیوژن) کوردکده همان کیدوب نشـانکاهلك اتنه اوطورر . بو حرکتنك سببی

کندوسندن سؤال اولندقده: «آتیلان اوقلرك کیتدکلری محله نظراً بورادن غیری سیر بوله میه جغم» جوابنی ویرمش

§

غایت ملحم ذاتك بری، تموزك الك صیجاق کونلرینك برنده اوزاجقـه بر محله کیتمکده ایکن، کرك شمسـك حرارتندن، کرك وجودینـك ثقلتندن یوریمکه طـاقتی قالمیه‌رق بر بقال دکاننه کیروب بوش بولدیغی براسکمله‌یه اوطورر. بقال چراغی کلوبده نه آله‌جغنی سؤال ایلدکده: «بر ایکی نفس!» جوابنی ویرمش

§

غایت دلشکست افندینك بریسی وجهاً کندیسنه براز مشابهتی اولان صادق ومستقیم الاطوار اوشاغنی طبیعتی اقتضـاسی دائما حیوانلغـه تشبیهله تحقیر ایلدیکندن، مرقومك بر کون ارتق بو قدر تحقیره تحملی توکنه‌رك جواباً: افندم، اکرچه حیوانلغـه تشبیهم سزه اولان مشابهت جزئیه‌مدن ایسه، طوغری سوزه نه‌دیه‌بیلورم!» دیمش

§

درجهٔ نهایه‌ده خسیس آدمك بری بر کون زوجه‌سنك
ـ اقشامدن ینامش ـ الما قابوقلرینی آتشه اتوب یاقدیغنی
کوره‌رك سببنی سؤال ایلدیکنده مرقومه‌نك کوکت برقاتنده
(هما) تعبیر اولنور برقوش اولوب، غداسی آنجق الماقبوغی
قوقوسی اولدیغندن محضا بادیٔ اجر اولسون ایچون
یاقدیغنی بیان ایتمسنه مرقوم حدته: « بهی ظالم! بن المانی
ییدم بیقدمده کوکده‌کی قوشلك طویناسیمی قالدی؟» دیمش

§

جاهلك بری بر مجلسده ایدیلان بحثه قاریشوب او بحث
اوزرینه برفکر بیان ایتمکه قالقشدیغنده ، برینك: « بو
فکرکزك اسبابی ندر ! » سؤالنه مرقوم ـ حماقتندن ـ
تعجبله : « امان افندم ! هیچ فکرك اسبابی (اثوابی)
اولورمی ؟ » دیمش

§

غایت دلشکست ذاتك بری بر کون یولده تصادف
ایلدیکی بر احبابنه : « برادر ! نیچون کورشه‌میورز؟ »
سؤالنه مومیالیه : « سزکله کوریشه بیلمك ایچون ! »
جوابنی ویرمش

§

خستەنك برینه ، تداوی ایتمکده اولان حکیم آز
طعام ایتمکی اخطارایلر. حکیمك اوطەدن چیقدیغی آنده،
مومی الیهك یمك ایستمەسنه خدمتجیسی تعجبله حکیمك
تنبیهنی بالاخطار ، ممکن مرتبه صبر ایتمسنی مقام صداقت
ومحبتده بیانایتمسنه ، مومی الیه حدتلنەرك: «بهی احمق!
سنك معاش ویمك پارەسنی بن ویردیکم حالده، ینه حکیمك
امرینی اجرا ایدوب بنمکنی هیچه طوتمق اویله می ! »
بونه ادبسزلك ! » دیمش .

§

اخسەدن برینه بر علت طاریء اولمغله جلب
ایتدیریلان اطباطرفندن بالمعاینه برقاچ کون مهما امکن،
کندرلیجه سوزلرله یأسنی دعوت ایدرلر ایسه ،
بو حالك دفع اوله‌بیله‌جکنه اکثریتله قرار ویریلور .
بو حالك اجراسی زوجەسنه بیان و اخطار اولندقده
مومی الیها نه کبی کدرلی سوزلر سویلیه‌بیله‌جکنی سؤال
ایتدیکنده ، مومی الیهك حالنه واقف اولنلردن بری :
« برقاچ صباح کندیسندن برمقدار اقچه طلب ایدیکز! »
جوابنی ویرمش .

§

بیوکجه برونلی آدمك بری. بر کون زقاقده آرقه‌دن کلان احبابی بکلمکده ایکن، اورادن کچن برقاچ دلیقانلینك کندی برونتی کوسترەرك بیوکلکندن بحث اتمکده اولدقلرینی ایشتدکده، همان الیله برونتی ستر ایدرك «کچیك چوجقلر کچیك! هر نقدر بیوکجه ایسه‌ده یولی قپایه‌جق قدر دکل.» دیمش.

§

ایکی قرنداش هر آقشام او کون یکدیکرندن وقوعه کلان بعض قباحتلری پدرلرینه آکلاتورلر ایمش. ینه بر اقشام چوجقلردن بری، اوکون بیوك قرنداشی قولاغنی ایصرمش اولدیغنی آکلاتور. بیوکنك مقام انکارده: «خیر، بن ایصرمدم، او کندی قولاغنی کندیسی ایصردی!» دیمسنه پدرلری جواباً: «ایشته بن بوکا اینانمم: زیرا بوکدیکه کندی قولاغنی کندیسی ایصیره‌بیلسون!!!» دیمش.

§

آدمك بری کچی بوینوزی یه‌رك بر محله کیتمکده ایکن، تصادف ایلدیکی بر احبابنه دخی بانلك کثرتندن

بالبحث بر مقدار ویرر ایسه‌ده، مرقومك بیك عذرله قبول ایتمدیکنی کوروب سببنی سؤال ایتدکده مرقوم: « والله برادر، اویله بر درهم بیله اولمیان بال ایچون بر چکی اودون چکنیه‌مم ! » جوابنی ویرمش.

§

آدمك بری ایجادکرده‌سی اولان دکرسز بر شیٔ احباسندن برینه تقدیم ایدرك، درجهٔ لطافتی خصوصنده، مطالعه‌سنی سؤال ایلدیکندن مومی‌الیه جواباً: « واقعا یك کوزل اولمش؛ فقط بونی هیچ ایجاد ایتمامك سزك ایچون دها کوچی ایدیکه، نهایت ایتمك جهتنی ترجیح ایلدیکز؟ » دیمش.

§

تیاترونك برنده اقتور، اقتریسه سویلیه‌جکی بر سوزی ـ اویونك اقتضاسندن اوله‌رق ـ قولاغنه سویلمسی ایجاب ایتدیکندن اقتورك: « مادام، سوزلرمی کیمسه‌نك ایشتمه‌سی مطلوب اولدیغندن قولاغکزه سویلیه‌جکم ! » دیمسنه مرقومه کوله‌رك جواباً: « نه بأس وار؟ علناً

سویلیك! زیرا احتراز ایلدیککز مستمعین هنوز موجود دکلدر. » دیمش.

§

غایت متکبر ذاتك برینه، براحبابی طرفندن جمعیته دعوت ضمننده بر تذکره کلور. تذکره‌یی کتوره‌نك البسه‌سنك فرسوده بر حالده بولنمسی مومی الیهك کبرینه طوقندیغندن، مرقومدن جمعیت صاحبنك نه‌سی ایدوکنی سؤال ایدوبده خدمتکاری اولدیغنی آکلادقده حدتله: «اوراده آدم یوقمی ایدیکه، بکا بو تذکره‌یی سنکله کوندردیلر؟» سؤالنه مرقوم کمال تواضعله: «افندم، آدمی آدمه بنیدخی سزه کوندردیلر!» جوابنی ویرمش.

§

زنکین بر ذاتك اطرافنی احاطه ایدن دالقاوقلرك — محضا کندی آرزولرندن — هر برینك برر درلو تملق ثنا ایتملرینه وبراز صکره بحثك بسبتون ایلرولمسنه مومی الیهك جانی صیقیله‌رق بحثه بر نهایت ویرمك اوزره، مناسبت آلدیره‌رق جمله‌سنه خطاباً: «او دکل اما، پدر

مرحومك انكسارينك بو قدر طوغری ظهورینه نه دیرسکز!!!» دیمسنه‌مرقومون تعجبله بو سوزك ایضاحنی طلب ایتدكلرنده «پدرم اكثری حدتی اثناسنده بكا انكسار اوله‌رق [بن اولدكدنصكره مالنی كوپكلر یسون!] دیر ایدی.» دیمش.

§

بر كون ایكی آرقداش (علم ایله فن) اوزرینه‌اوزون اوزادی بر بحث آچوب یكدیكرینك فكرینی تسلیم ایده‌مدكلرندن دیكر برینه سؤال ایلرلر. مرقوم ـ فن نه دیمك اوله‌جغنی بیله فرق وتمییزدن عاجز بولنمسندن ـ فكرك تسلیمی انجق بونلرك مكملاً تعریفیله اوله‌جغنی بیان ایلر. مومی الیهم (علم ایله فن) ی مفصلاً بیان ایتدكلرنده ینه بر شی آكلایه‌میوب، دوشونه‌رك: «بكا قالورسه بونلری هیچ بیلمامك دها مقبولدر!» جوابنی ویرمش.

§

آدملك بری بر كورجی دكاننه كیدوب، كیمسه‌ده بونه‌

میه‌جق قدر اعلا بر کورك ایستر . کورکجینك بو سوز اوزرینه چوبانلرك کیمکده اولدیغی کورکلردن دها قبا بر پوستکی چیقارمسنه مومی‌الیه حدت ایدرك : «تربیه‌سز ! بمله اکلنیورمیسك ؟ هیچ بوکا کورك دینیله بیلورمی ؟» کبی تکدیراتنه مرقوم کوله‌رك : «افندم حدت بیورمیك زیرا ، سز بندن کیمسه‌ده‌اسمنی کورمیه‌جککز بر کورك ایستدیکز ؛ حالبوکه کیمسه‌نك آرقه‌سنده کوریله‌میه‌جك کورك بوندن باشقه اوله‌مز ؛ حتی بوندن بیله بعضیلرنده بولنور ایسه‌ده امین اولکز که آنلر چوبان اولنلریله طاغلرده اسکان ایلدکلرندن ، انلری کورمیه‌جك و او حالده کورککزك کیمسه‌ده اشنی بوله‌میه‌جقسکز !» دیمش .

§

آدمك بری برصابونجی دکانه کیدرك لزومی مقدار صابون الدقدن صوکره ، صابونجینك دیکر برمشتری ایله مشغول بولنمسندن بالاستفاده برقالب صابونی همان پانطو - سنك جیبنه صوقار . اوطوردیغی صندالیه‌دن قالقار ایکن اظهار دیانت ایچون (حق) دیر . صابونجی ، مرقومك سرقت ایلدیکی صابونی کورمش و هر نه سبدن ایسه

اصلا سنی چیقارمامش ایکن ، بویله سرقتیله برابر
برده دیانت قویه اصحابندن بولندیغنی بر صورت ریا-
کارانه‌ده اظهاره چالشمسنه جانی صیقله‌رق مرقومه
خطاباً : « اگر حقی بیلور ایسك ، صابونی براق‌ده
قالق ! » دیمش .

§

ذاتك بری لزومنه بناء خدمتکارینه (بش حقه‌سی) [*]
اصمارلار . مرقومك برازمدت صکره برمندیل (صوغان)
کتورمسنه تعجبله سؤال ایدوبده (بش اوقه صوغان)
اولدیغی جوابنی الدقده مرقومی تکدیر ایچون «اوغلان!
هایدی فرض ایدلکه بشی بجدن ، اوقه‌یی حقه‌دن الدك
یا شو صوغانی نره‌دن الدك ؟» سؤالنه مرقوم دخی :
« بقالدن آلدم ! » جوابنی ویرمش .

§

پارسده غزته موزعلرندن بری ، قیشك الك صغوق
کیجه‌لرینك برنده تیاترو قپوسنك اوکنده آرابه‌جیسی
افندیسنی بکله‌مکدن محلنده اویومش بر آرابه کورر . براز
ایصنمق و برازدخی اویومق ایچون آرابه‌نك ایچنه کیرر وقپویی
قپار . آرابه‌جی قپونك قپانمسیله حاصل اولان حرکتدن

[*] اسکیدن ، برنوع علاج اسمی ایمش .

اویانه‌رق و افندیسی کیردی ظنیله عربه‌یی سریعاً قوناغه کتیره‌رك اشاغی اینوب قپویی آچار . و ــ اویقو سرسملکیله ــ کیمك ایندیکنی فرق ایده‌میوب (بیورك!) دیر.

موزع مرقوم همان آرابه‌دن اینوب نردباندن یوقارو چیقار . صالونه واصل اولدیغنده نیه اوغرادیغنی ونره‌یه کیده‌جکنی بیله‌میه‌رك تصادف ایلدیکی بر قپویی آچوب ایچرو کیرر . قولتق صندالیه‌سی اوزرنده نیم اویانق بر حالده زوجنی بکلمکده اولان مادم قپونك آچلمسیله حاصل اولان کورلتیدن اویانوبده مجهول الاحوال بر سرسرینك اوطه‌سنه کیردیکنی کوردکده توخشله باغرمغه باشلار . اشبو حال غرائب اشتمالدن ذاتاً شاشیرمش اولان موزع مادامك فریادندن بسبتون شاشیره‌رق ایضاح مرام ضمننده دیرکه: «عفو ایدرسکز مادام! اشبو حال غریبی سز صورمدن بن سزه بیان ایده‌یم . کوریبورمکه بندن قورقیورسکز . فقط امین اولکز! بن ظن ایلدیککزکبی نه دلیم ، نه سارق . رجا ایدرم مادام! بوندن زیاده معلومات طلب ایتمیك. زیرا حقیقت حالدن بنده شمدی خبردار دکلم!؟»

§

استانبوله برنجی دفعه اوله‌رق هنوز کلمش

طشره لینك بریسی بر قهوه خانه‌ده (استانبول) كاغدی اوینامقده اولان برقاچ كشی‌یی كوروب كاغد پارچه‌لریله نه یاپقـده اولدقلرینی بر دیكرینه صورونجه (استانبول اوینایورلر.) جوابنی آلدیغنده تعجبله: «هانی یا، ذیل سسلری ایشیدلمیور؟!» دیمش.

§

غایتله مدیون آدمك بری بر میمون آله‌رق خانه‌سنه كتیروب مخدومنه: «اوغلم بو حیوانی تصـل تربیه ایده‌بیلورز! صوكره خیلی ایش كوره‌بیلور.» دیمسنه مخدومی كوله‌رك: «بابا بكا قالسه بو صوكره كوره‌جكی ایشی شمدیدن كوردیرمك ایچون همان صاتوب پاره‌سنی آله‌جقلیلره‌ زه ویرملی.» دیمش.

§

بر كون آبدالك بری سوقاقده بیوكجه بر آینه پارچه‌سی بولمقله الینه آلوب باقمش و وجهنی كوردیكنده خوفله: «عفو ایدرسكز! بن صاحبی اولمدیغنی ظن ایلمش ایدم.» دیمش.

§

(بطلجان) سومزلردن بری بر ضیافتده بولنور.

بتون يمكلرك ، حتى (پلاو) ك بيله بطلجانلى اولديغنى كوردكده يمك ويرمك اوزره اياقده طوران خدمتكاره خطاباً: «برصو ويريكز ! فقط. بطلجانلى اولسون . » ديمش .

§

برمديوندن آدمك بريسى هركس طرفندن طانمق ايچون نه يابمقلق لازم كله‌جكنى سؤال ايلمسنه مديون مرقوم : « طرفلرندن طانمغى ارزو ايتديككز ذاتلرى طولاندير ملى . چونكه ، شو حالده هر يرده سكا كوروتمكه ونزاكتله الاجقلرينى ايستمش اولمق ايچون هركوردكلرنده خاطرينى صورمغه مجبور اولورلر . » جوابنى ويرمش .

§

چوجغك برى والده‌سندن (شوربا) پيشورمسنى رجا ايلمش والده‌سنك (برنج) اولمديغندن براز بكلمسنى بيان ايلمسنه : « برنجسز اولسون ! » ديمش .

§

(ديوژن) بر مكتبه كيرمش . درسخانه‌ده بولنان (ايستاتو)لرك شاكردلردن زياده بولنديغنى كورديكنده مديره خطاباً ديمشكه : « دعا ايديكزكه شو ايستاتولر

درسخانه‌کزده اکسلمسون ! زیرا او حالده شاکردانجه
خیلی تناقصه اوغرامش اولورسکز . »

§

افندینك بریسی غایتله مداهن بر احبابنك درجه
مداهنه‌سنی اکلامق ایچون برکون بر شیئك ایولکندن
بحث آچار ؛ مرقوم تصدیق ایلر. براز صوکره ینه او
شیئك فنالغندن بحث ایلبوبده مرقومك ینه تصدیق
ایلمسندن استغرابله: «براز اول بونك ایولکنی تصدیق
ایلمش ایدیکز . حالبوکه شمدی اونك عکسنی تصدیق
ایلیورسك برشی نصل اوله‌بیلورکه هم ایو هم فنا
اولسون ؟ » سؤالنه مداهن مرقوم : « افندم بنده‌کز
مجادله‌جی دکل ، مداهنه‌جی‌یم ! » جوابنی ویرمش .

§

ایکی ارقداش برمحلده احبابلرندن برینك حسنندن
بحث ایدرلر ایکن بری دیکرینه جواباً : « چونکه
میراث یدی ! » دیمش .

§

حکیم مشهور (لقمان) دن حمامده نه قدر مدت
اوطورمق وجود انسان ایچون نافع اوله‌جغی سؤاله

اولندقده: «اكرچه حمامك ایکی قپوسی اولسه برندن کیروب دیکرندن چیقه‌جق قدر برمدت دیر ایدم!» جوابنی ویرمش.

§

آدمك بریسی، برنده مطلوبی اولان مبالغی طلب بویوردقده ایسه اوکونلرده پاره‌سی اولمدیغندن بحث ایدرك برقاچ کون دها صبر ایتمسنی بیان ایلمش. هیچ اولماز ایسه جسته جسته تأدیه‌دن ایلمسی تکلیف اولندقده: «آمان برادر! بن اوقدر تربیه‌سز میم که سزه بویله مقدار جزئی پاره ویرمکه جسارت ایده‌بیله‌یم؟!.. دیمش.

§

جنراللردن بری ایتمکده اولدیغی بر محاربه‌ده دسیسه ایله غلبه ایدر. مغلوب اولان جهت افرادینك فرار ایتملرندن محذون اولوب اسیر ایتدیکی بر نفرله اکلنمك ایچون، ارقداشلرینك نه ایچون محاربه‌ده دوام ایتمدکلرینی سؤال ایدر. نفر ایدیلان استهزانك فرقنه وارمغله جنرالی شو حرکتندن محجوب ایتمك ایچون جواباً: «زواللی ارقداشلرم! نصل محاربه‌ده دوام ایتمك؟ انلر مردجه غالب اولمغی ارزو ایتدکلرندن دسایس عسکریکزك

تعقیبلرنده بنـه بیك درلو دسیسـه‌یه هدف اولملری ملحوظ بولنمغله فراردن بیله عاجز دزلر.» دیمش.

§

اناطولیده، کویلینك بریسی، برایش طانشمق اوزره برهمشهریسنك نزدینه کیدرك و ایشی اکلاده‌رق بو خصوصده کندیسنه بر عقل اوکرتمسنی رجا ایلدیکنده مرقوم: «والله همشهری بن حتی عقلك نصـل شی اولدیغنی بیله کورمدم!» دیمش.

§

دول اجنبی ضابطانندن برندن، اونیفورمه‌سیله یاتمسـنك سببی سؤال اولنـدقده: «یا جنرالك رؤیامه کیرمسی لازم کلور ایسه؟...» دیمش.

§

عربی تحصیلنه خواهشکر آدمك برندن (نصر د)نك معناسی سؤال اولندقده برچوق دوشوندکدنصکره: «بکا قالورایسه هرکسله خوش کچنمك اوله‌جق!» دیمش.

§

آدمك بری خانه‌سی خلقی ایله طعام ایتمکده ایکن سفره‌یه قونیلان (طاووق قزارتمه‌سی) نی چوجنی کوروبده

طوبوق کمیکنك کندیسنه ویرلسنی والده‌سندن رجا ووالده‌سنك اشجینك مسرفلکندن بحث ایدرك کسمش اولدیغنی متأسفانه بیان ایتمسنه «یاهو! یدیککزی بالقمی ظن ایلیورسکز؟» دیمش

§

حمقادن بریسی، بر یازیجی دکاننه کیدرك مملکتنه کوندرملك اوزره بر حاضر مکتوب ایستمش، یازیجی کوله‌رك -- مقام تذییفده — جواباً دیمش که: «حاضر مکتوب قالمدی. شمدی اصمارلمه یازییورز!»

§

غایتله چرکین ومتکبره قادینك بریسی، دائما زوجی حسنندن بحث ایدرك بیزار ایلمکده ایمش. ینه برمعتاد بر کیجه بو بحثی اچدقده ایکن زوجی براز بامبوق کتورمسنی وانی کتیردیکنده غازی سوکندیرمسنی رجا ایلر. زوجه‌سی سببنی سؤال ایلدیکنده: «پامبوغی ایسته‌یشم لطافت حسنکزدن ایده‌جککز بحثی ایشتمامك ایچون قولاغمه طیقامق، غازی سوکندیرمکزی رجا ایدیشم ده کراهت وجهکزی کورمکدن قورتلمق ایچوندر» دیمش.

§

فرانسزجه بیلمز ایکی ارقداش لوقانطه‌یه کیدرلر.
(غارسون) یمکلرك (لیسته) سنی — فرانسزجه —
کتوردیکنده لسانه اشنا اولمدقلرینی بللی ایتمامك ایچون
برنجی اسمك هر حالده (شوربا) اولمسی طبیعی اوله‌جغنه
بینلرنده قرار ویره‌رك غارسونه ارائه‌ایدرلر. براز صکره
فی‌الحقیقه شوربا کلور. ایکنجی یمکك انتخابنده ایکنجی
اسمی دخی (ات) ظن ایلیه‌رك ارائه ایدرلر ایسه‌ده براز
صکره ینه برنوع شوربا کتورلمسنه تعجباله اوچنجی دفعه‌کی
انتخابلرنده لیسته‌نك الڭ نهایتنده‌کی اسمی ارائه ایلیوبده
— لیسته‌نك شوربایه مخصوص اولمسیله — غارسونك
ینه بردیکر نوع شوربا کتورمسندن ایکی ارقداشدن بریسی
حدتله دیکرینه دیمشکه: «برادر! بز بوراده اقشامه قدر
یمك یه‌جك اولسه‌ق هپ یه‌جکمز شوربا اوله‌جق.
انك خیرلیسی قارنمز طویمدن بورادن چیقوب بر ات
لوقانطه‌سنه کیتمکدر!»

§

آکلیندن بری، محرمده بردرکاهده (آش) پیشدیکنی
خبر آله‌رق کیدوب ایلك قوریلانندن بدأ ایله هرسفره‌
یه اوطوره‌رق آش یر، براز صکره کندیسنه
بر وجع عارض اولمغله رنکنك تحولندن بعضیلری

اندیشه‌یه دوشه‌رك نه اولدیغنی مرقومدن صورویده
صانجیلاندیغی اکلاشلدقده حاضر بولنان بر طبیبه مراجعتله
مرقوم معاینه ایتدیریلور وطبیبك یازدیغی (رچته) دن حال
اجزاخانه‌یه کوندریله‌رك یاپدیریلور . ترتیب اولنان
علاج بر شیشه‌ده صودن عبارت ایمش . همان بر بارداغه
بوشالتدیریله‌رق مرقومه کتیریلوبده ایچه‌میه‌جکی جوابی
النددقده سببی سؤال اولنور .

مرقوم او وجع حالنده قیورانه شو جوابی
ویرر : « اکرچه وجودمده بارداقده‌کی قدر صو استیعابنه
محل قالمش اولسه ایدی ؛ عجبا ایکی قاشیق دها آش ییرمی
ایدم ؟ .. »

§

مجرد بولنان بر اختیار احبابلرینك دائما تأهلی
توصیه ایتملرینه عدم موافقتله جواب ویرر ایمش . ینه
بر کون مرقومونك بو خصوصده‌کی اصرارندن بیزار
اوله‌رق : « واقعا بنده آرتق اولنمك ارزوسنده ایسه‌مده
کوکل بویله الله‌جغم قادینك کنج اولمسنی ارزو ایدییور ! »
دیوبده ارزوسی وجهله کنج بر قادین بوله‌جقلرینی تأمینه
قالقشدقلرنده : « ظن ایتمم ! زیرا بن اختیارلغمله الله‌جغم
قادینك کنج اولمسنی ایستدیکم حالده یاوعدایتدیککز وجهله

گنج بر قادین بنم کبی اختیارك وزجه‌سی اولمغه نصل
قائل اوله‌بیلور ؟!..» دیمش

§

چرکین و آبداللردن بری، بر مسافرلکده خانه صا-
حبنك اوطه‌ده بولنمامسندن بالاستفاده اوراده بولنان آیینه‌یه
باقمش و وجهنی معکوساً کوردکده — کندیسی اولدیغنی
فرق ایده‌میه‌رك — واقعا پك کوزل چرچیوه‌لنمش ایسه‌ده
رسمی کوزل انتخاب اولنه‌مامش!!» دیمش

§

آبدال بر اختیاردن، اکلنمك ایچون محرمك رمضانه
تصادف ایتدیکنی بیلوب بیلمدیکی سؤال اولندقده بر
مدت دوشوندکدن صکره : « بن هر نه قدر کوردم
ایسه‌ده پدرمدن بردفعه ایشتدیکمی درخاطر ایدیورم!»
دیمش .

§

حمقای امییه‌دن بری ، یازیلرك اوقونمسنی آنجق
یازیلرك مزیت مخصوصه‌سی اولدیغنی ظن ایلر ایمش. بر
کون سوقاقده بولدیغی بر یازیلی کاغدی اویروب چویره‌رك

بر شی اکلایه‌مامی اوزرینه : بهی ظالم ! بن سکا نه یاپدم ؟ » دیه‌رك یرتمش .

§

(دیوژن) مصلوبه بر قادینی دار اغاجنده کوردیکنده کوله‌رك دیمشکه : « قادینلر ارککلرك قوللری یرینه بر کون اولوبده بوغازلرینه بویله بر (ایپ)ك کچه‌جکنی دوشونسه‌لر خودبینلکده خیلی تدنی ایدرلر ایدی . »

§

حکیمك بریسی ، خسته بر قادینك نبضنی معاینه ایده‌جکی اثناده مرقومه بیلککرینی ارقه‌سنده‌کی (بوروجك)کوملکك الیکلری ایچنه‌المنی اوزرینه (کوزلکنی) طاقنه‌رق معاینه ایتمکه باشلامش . بوحال خسته‌نك یانده بولنانلرجه مراقی موجب اولدیغندن معاینه اثناسنده کوزلك طاقمسنك اسبابی کندیسندن صورلدقده : « نه‌یاپیم ؛ خانمك بیلکلرینی ستر ایلدیکی کوملك اولقدر قالیندرکه عاقبت بویولده معاینه‌یه مجبور اولدم ! » جوابنی ویرمش .

§

آدمك بری ، معده خسته‌لغنه دوچار اولمغله‌تداویسی ضمننده برحکیمه‌مراجعت‌ایلر . طبیب ، بعدالمعاینه خسته ـ

لغك محضاً عدم هضمدن ايلرو كلديكني بيان ايلميه‌رك هضمی صعب طعاملرك باشلوجه‌لرینی تعدادو هر برینك ايراث ايده‌ كلدكاری فنالقلردن اوزون اوزادی‌يه بحث ايتمکه باشلاديغندن : « افندم ! بن سزه يمكلرك انواع مختلفه‌سنی صورمیورم. معده‌مده‌كی خسته‌لغك دفعنه چاره ارايورم ! » ديمش.

§

آدمك بری، برفرانسز طرفندن (دوئللو)يه دعوت اولنور. وقت معينده كرك فرانسز وكرك مرقوم محل موعوده كلورلر ايسه‌ده فرانسز خصمنك سلاح و شاهدسز اولدیغنی كوروبده سببنی سؤال ايلدكده : « بز دوئللو ايده‌جك دكلميز ؟ سلاح و شاهده نه لزوم وار ؟ بز دوئللومزی ايده‌لم . » ديمش .

§

تيمور يولندن كيتمكده اولان آدمك بری ايلرودن (لوقوموتيف)ك كلمكده اولديغنی كوردكده بركناره چكيله‌رك : « طور ! طور ! » ديو باغرمغه باشلامش . (قوندوكتور)ك يولده بر فنالق وار ظنيله لوقوموتيفی توقيف ايده‌رك : « يولده بر فنالقمی وار ؟ »

سوألنه : « اوت ! اما ، يولده دكل ، اعصابمده . » جوابنی ويرمش .

§

ايكی اولی بر آدمی برسببله توقيف ايدوب حبسخانه‌يه قويدقلرنده ، مرقومك ممنون اولمسندن سبب ممنونيتی سؤال اولندقده جواباً ديمشكه : « ايكی اولی اولمقلغم حسبيله بكا دنيا ذاتاً برنوع حبسخانه ايدی . بوراسی ايسه دنيانك خارجی ديمك اولديغندن بورايه دخولمله بن نفسمی حبسخانه‌دن قورتلمش وياخود تبديل عالم ايتمش عد ايلرم . »

§

كوه‌زه حاجيلردن برينك بيتمز توكنمز حج لقرديسندن اوصانمش اولان احباسی بر كيجه بالاتفاق مرقومه حج بحثی اچيغه ميدان براقمزلر . مرقوم لقردی‌يه ميدان بوله‌مامسيله حاصل اولان حدتندن باييلمش ايديلان مداوات ثمره‌سيله براز صكره آييلوبده بايغنلغنك سببی سؤال اولندقده : « مراق اولنه‌جق برشی دكل ! بوحال بنده حج سنه‌سندن قالمه براثردر . » ديمش .

§

آدمك برينك زوجه‌سی برخسته‌لغه مبتلا اولوره .

مداوات واقعه‌دن حسن تأثیر حاصل اوله‌مامسنه مبنی وفاتی محقق وفقط بر چوق زمان دها بو خسته‌لغك اضطرابات شدیده‌سیله مضطرب بوله‌جغی جهتیله وفاتی حقنده عین حیات دیمك اوله‌جغی اطبا طرفندن صورت قطعیه‌ده بیان اولنور. زوجی بوقرار اوزرینه همان خسته‌نك یانینه کیره‌رك: «قاریجغم! سن پك چر-کینسك. حتی یوزینه بیله باقیله‌جق برحالده دکلسك!» دیمش.. بوکبی مناسبتسزلکندن کندوسنی توبیخه قالقشدقلرنده جواباً دیمشکه: «سز بیلمزسکز! زوجه‌م حال صحتنده بکا: [اگرچه برکیمسه بکا «سن چر-کینسك!» دیه‌جك اولسه، ایشته اولدیکم کون دکی او کون اوله‌جقدر.] دیر ایدی»

§

آدمك بریسی، مسافرةً هر کیتدیکی محله برهدیهٔ مخصوصه اوله‌ق اوزره (یعنی قدائف) کوتورر وبالطبع او اقشام پیشه‌جکندن جزئی بر مصرفله قدائف یمکی عادت ایدنمش ایمش. بوحاله واقف اولان ذاتك بری ینه برکون مرقومك برمندیل قدائفله کندوسنه مسا-فرلکه کلدکده اولدیغنی کوردیکنده لطیفه طرزنده: «برادر! هر تشریفکزده بنده‌کز قدائف پیشیرته‌یم فقط

رجا ایدرم ! اختیار کافت بیورمیلک قدائفیده بن الدیزه‌یم . » دیمش .

§

موقع حربده مغلوب اولان بر اردو قوماندانی فرار ایتمکده ایکن ، غالب بر نفر آتنك دیزکینه صاریله‌رق ارقداشلرینه خطاباً : « ایش بیتدی ! ایشته قوماندانی دخی بن اسیر ایتدم . » دیو باغرمغه باشلا-مش . قوماندان مشارالیه همان دیزکینی مرقومك الندن قورتاره‌رق حدتله دیمشکه : « بهی احمق ! . . » .

§

آدمك بریسی ، تصادف ایلدیکی بر ذاتدن بر محلی صورار . مومی‌الیه — کبرندن — یالکز باشنی صاللامق صورتیله ارائه طریق ایلرایسه‌ده مرقوم برشی اکلایه-میه‌رق صوردیغی محلی تعریف ایده‌جك ظنیله یوزینه باقمقده دوام ایلر . شوحالدن مومی‌الیهك جانی صیقلمقله «حیوان کبی یوزیمه باقه‌جغنه تعریف ایتدیکم محله کیتسه‌ڭ آ ! » دیمسنه مرقوم حدتله : « سنده اویله اوکوز کبی بوینوکی اویناته‌جغنه ، صوردیغم محلی تعریف ایتسه‌ڭ آ ! » دیمش .

§

آدمك بری ، سوقاقده روبرو کلدیکی برندن ساعتی سؤال ایلیوبده برشی اکلایه‌مامش کبی یوزینه باقسندن صاغر اولدیغنی اکلامقله سسنی دیکلشدیره‌رك سؤالنی تکرار ایلر ایسه‌ده ینه یوزینه باقمقدن بشقه بر حرکتده بولنمدیغنی کورمکله باغره‌رق سؤالنی بردها تکرار ایلدیکنده صاغر سؤالی اکلامش کبی برطورله: «والله افندم! بوکون غزته اوقومدیغمدن او وقوعاتدن معلوماتم یوقدر!» جوابنی ویرمش .

§

قایقجینك بریسنك ، برکیجه اویقوسی آره‌سنده باشی قاشینمقله — بر یصتیقده باش باشه یاتدقلرندن — کندی باشی ظنیله ارقداشنك باشنی قاشیمغه باشلامش . رفیقی اویقوسی اراسنده باشنك بری طرفندن شدتله صارصلمقده اولدیغنی حس ایده‌رك اویانوبده نه یاپدیغنی سؤال ایلیوبده: «باشمی قاشیورم!» جوابنی الدقده قاشیدیغی باشك کندی باشی ایدوکنی بیان ایلمسنه مرقوم اویقو سرسملکی حالیله صورمشکه: «یا بنم باشم نره‌ده؟!!» دیمش .

§

اوروپاده قصداً خانه‌سنی احراق ایتمسندن طولایی برقزمتهماً تحت توقیفه آلنور. موقع محاکمه‌ده بو جرأتنك سببی کندوسندن سؤال اولندقده جواباً دیمشکه: « بن اطفائیه آلایی ملازملرندن بریبی سومکده‌یم . متخلق اولدیغی اطوار عالیجنابانه واوضاع دلپسندانه‌سنه حیرانم. مسلکنده‌کی شجاعت و وظیفه‌سنك ایفاسنده‌کی غیرتی کورمکلکمه قادینلغم مانع بولندیغندن حصول امله خانه‌می یاقمغی بر وسیله عد ایلدم ! » .

§

قرال (شارواند) زمان حکومتنده اهالی‌یی سلاح ایله سوقاغه چیقمقدن منع ایلمش . برکون تلاشله کندیسی بلنده قلیجی بولندیغی حالده سوقاغه چیقمش اولمسیله مشارالیهی مسلح کورن اهالیدن بعضیلرینك : « یا نظام مفسوخدر. یاخود بلنده‌قلیجله‌سوقاغه چیقدیغندن طو- لایی قرال محکوم» » دیملرینه: « خیر نظام باقیدر! ایستر- ایسه‌کز بونی قانمله تجدید ایده‌یم ؟ » جوابنی ویرمش .

§

آدمك بری مرتب اولمق اوزره برمطبعه‌یه مراجعت ایلر. کندیسندن اوقومق ویازمق بیلوب بیلمدیکی سؤال

اولندقده : « بن یازی یازه‌جق دکلم یا ! حروف ترتیب ایده‌جکم بونده اوقیوب یازمغك نه لزومی وار ! » دیمش .

§

خانه‌نك برینه برکیجه خرسز کیرمش . اشیا آرامق اوزره اوطه‌لری طولاشمقده ایکن خانه صاحبی طویمقله درحال خرسزك بولندیغی اوطه‌یه کیره‌رك : « بیهوده زحمت چکیورسك برادر ! زیرا سنك شمدی بولمقده اراديغك شیئی بن طوغدم طوغه‌لی بو خانه داخلنده کورمدم ! » دیمش

§

بر ادیبدن علم ادبی کیمدن تحصیل ایلدیکی سؤال اولندقده « ادبسزلردن ! » جوابنی ویرمش .

§

بر قاچ احباب بر محلده اوطوریيور ایدلر . موسم قیش اولوق جهتیله پك زیاده قار یاغمقده ایدی . جمله‌سی ساکتانه قارلرك یکدیکرینی متعاقب سقوطنه باقیور ایدلر . بری دیدیکه : « بویله هواسنده دائما زنکینلرك ارزوسی حاصل اولیور ! » بر دیکری دخی : « بنده ایسه بالعکس برانتها حاصل ایلیور . باقکز شمدی جانم برقار حلواسی

ایستدی!» دیه‌رك برذاتدن قار حلواسی صووب صومدیغنی صوردی. اوذات جواباً دیدیکه: « بنده‌کز موجدینك سوزینی بیلدیکمدن سؤالکزه انت جوابنی ویرمکله اکتفا ایلرم. نصرت‌الدین مرحوم دیمشکه: [قار حلواسنی بن ایجاد ایلدم. اما برشیئه بکزه‌ته‌مدم!] » .

§

فرانسه مشاهیر محررینندن (عالکساندر دوما) ماهیت حیات حقنده وقوع بولان برسؤاله جواباً دیمشکه: « حیات برنوع فورتنه‌دره‌که: دائما تماثله سکونت بولور!»

§

استانبوله هنوز کلمش طشرلیسنك بری بر غازینویه کیرر. (بیلاردو) ماصه‌سنی کوره‌رك برندن : نه‌ایدوکنی سؤال ایلرایسه‌ده (بیلاردو) جوابندن برشی اکلایه‌مامسنه بناءً بونك اوزرنده نه‌اویدقلرینی صورار. اینون اویناندیغی جوابنی‌الدقده کمال حیرتله:» بونك اوزرنده اوینایه‌جقلرینه دوکونده اوینایوبده پاره قازانسه‌لر اولمزمی؟!..» دیمش.

§

آدمك بریسی. برقایغه بینر. اسکله‌دن براز آچیلوبده (آقتی) یه کلدکلرنده قایغك بالعکس کیروکیرو کیتمه‌کده

اولدیغنی کورونجه قایقجینك غیرتی تحریك ضمننده بعض سوزلرده بولنور. قایقجی: « نه یاپه‌یم؟ بنده ایلرو کیتمسنه غیرت ایدییورم. اما، ایشته کیتمیور!» دیمش و «ر قومك: «دیمك که بو قایق دکل؟» سؤالنه حدتلنه‌رك: «هم قایق، همده اعلاسی؟ فقط مشتریسندن ممنون اولمدیغی زمانلر بویله فنا بر علتی طوتار.» جوابنی ویرمش.

§

طشره‌لینك بری، تجارت ضمننده استانبوله کلورکن بر مقدار زیتون یاغنی بر شیشه‌یه قویوب اقشام وصباح اتمکی شیشه‌نك خارجندن تماسله — کویا قاتق ایتمك ایچون — یرایمش. بر مدت صکره صله‌جی اولدیغندن مذکور شیشه‌یی ینه بر همشهریسنه صاته‌رق مملکتنه کیتمش. کویلیلری استانبولك اوجوزلق اولوب اولمدیغنی سؤال ایلملرینه: « اولقدر اوجوزلق، که کیتدیکم زمان قرق پاره‌لك زیتون یاغی المش ایدم. اقشام صباح اتمکمه قاتق ایتدیکم حالده ینه بیتره‌مدیکمدن کلور کن یکرمی پاره‌یه صاتدم.» جوابنی ویرمش.

§

آبداللردن برینك برچوجغی تولد ایدر. برقاچ کون صکره سوقاقده براحبابنه تصادف ایتمکله بالمناسبه سویلر.

مومی الیه : « قرمی ؟ » دیوبده : « خیر ! » جوابنی
الدقده ممنون اوله‌رق: « الله باغشلاسون. باق بوکا ممنون
اولدم . اوغلان چوجقلری پك سوره . بم نائل اوله‌مدیغم بوسعادته نائلیتکزدن طولانی شایان تبریکسکز ! »
دیمسنه مرقوم حیرتله : « جانم ! بن اوغلان اولدیغنی
سویلمدن نه‌دن بیلدك ؟ ! . . . » دیمش .

§

(اسکندر ذوالقرنین) حکمادن برینه صورمش که:
« عدلمی افضل ، شجاعتمی ؟ » مومی الیه جواباً: « عدل
اجرا اولندیغی حالده شجاعتدن مستغنیدر . » دیمش

§

آدمك بریسی برمجلسده اوطورور ایکن اویوقلیه‌رق
خورلامغه باشلار. یاننده بولنان ذاتك کندیسنی بیدار
ایدوبده: « هم اویویور. همده خورلدیورسك ! » دیمسنه
جواباً دیمشکه: « خیر اویومیورم. اویقو کلیورده خور-
لارکبی یاپه‌رق اوزکوتمکه چالیشیورم ! »

§

- معلومدرکه : حفظ ایدیله‌میان انسانلره علی الاطلاق
« صوؤق قانلی ! » تعبیر ایدیلور. اشته بوقسم انسانلردن

بری بر کون صوؤقدن شکایتله اوسنه بتون قیش صوؤقه الفاقندن قورتیله‌مدیکنی مقام شکایتده نکره کو برذاته کال سوزتله بیان ایلمکده ایدی. ذات مومی الیه کوله‌رك جواباً دیدی. که: خیر! سز صوؤغی بوسنه‌دکل هنوز رحم مادره دوشدیککز سنه آلمش ایدیکز!»

§

آدمك بریسی چارشودن رمضان خرجی اله‌رق وخانه‌سنی تعریف ایدرك برحماله تحمیلاً کوندرر. اقشام خانه‌سنه کلوب سؤال ایلدیکنده حمالك ارزاقی کتورمدیکنی اکلاینجه وظیفه‌سزجه حرکاتی اوزرینه، حرص عنف و شدتله بهمه حال حمالی بولمق اوزره چارشویه کیتمسنی بیان ایدرکده اعتذاراً: . نه‌تلاش ایدییورسك؟ دیمك که الدیغمز ارزاق . . قسمتمز یوق ایمش! هیچ برکیمسه‌دیکرینك قسمتنی یبه بیلورمی؟ . دیمش.

§

آدمك بریسی تصادف ایلدیکی احبابندن برنده چوقدن برو کورنمیان دیکر براحبابنی صورویده یتینده هفته‌لرجه کندیسنه مسافر اولمسی ملحوظ اولدیغی جوابنی اله‌رق بو مسافرلکك نه سببله وقوعه کله‌جکنی سؤاله

ایلرکده دیکری : . چونکه تأهلی برسنه‌یه یاقلاشدی جوابنی ویرمش .

§

بر مجلسده نکره کو برذاتی حدتلندیره‌رك اکلنمك ایچون حضارك هر بریسی موسی‌الیهه بردرلو سببله سرزنشه باشلارلر . اوطه‌ده موجود بر (فینو) دخی حاصل اولان کورلتیدن توخشله باغرمغه باشلامش . اووقته قدر ایدیلان سرزنشلره سکوتله مقابله ایتمکده اولان نکره کوی موسی‌الیه بونی فرصت عد ایدرك وجملهسنه خطاب ایدرك دیمشکه : . هان جمله‌کز طرفندن دوچار تعییب و تحقیر اولنمقده‌یم . فقط ازاجق مساعده ایدیکزکه شو ایشتمکده اولدیغم سس هانکیکزك اولدیغنی فرق ایده‌یم ! .

§

آدمك بریسی تماشا ضمننده (تیمارخانه) یه کیدرك بردلی ایله قونشمغه باشلارلر . دلینك سوزلرنده پکده آثار جنت کوره‌مامسنه بناءً نه سببله تیمارخانه‌یه کیردیکنی سؤال ایلر . دلی دیرکه : آه برادر ! دنیاده طمعدن فنا بر شی یوقدر ، سکا نصیحت ایدرمکه صاقین طمع ایده‌یم دیمه‌سك ! بنم بورایه کیرمکلکم پك غریبدر . زیرا بن پك زنکین برفامیلیانك ایکنجی اولادیم . پدرمزك وفاتنده حقیقة

يكونى عقللره حيرت ويره جك برمالى ارثاً ديكر ايكى قرندا-
شمله بكا انتقال ايلدى. حالبوكه طمع بلاى قرنداشلرم بنم
خصه مى صيبه مه دخى كنديلرى قونمق ايچون بنى افترا
ايله بر ايكنجى مزارديمك اولان بو بناى عظيمك ايچنه آتديلر.
امابنده كنديلرينه فنالق ايتمدم. بكا انتقالنى ايستمدكلرى
مالدن بر انسانى مسعود ايده بيله جك قدرينى برصورتله الەرق
شوباش اوجمزده اولان (راف) ه صاقلادم. فقط بومال نه
ايشه يرار! بنم بورادن چيقمقلغم همان برامر محالدر. لكن
مادامكه سن بورادن چيقه جقسك ايستر ايسه ك بونلرى آل
حلال اولسون. عافيتله صرف ايت! . مرقوم بوسوزدن
ممنون اولەرق ماللرى المغى قبول ايدرسه ده رافه اوزانمق
كوچ اولديغندن بوكا برچاره ارامغه قالقيشور. دلى كنديسى
اموزينه الەرق اورايه يتشديرمكى وعد ايلر. و وعدى
موجبنجه اموزينه الوب تمام رافه اوزانيله جغى زمان همان
مرقومى قالديروب يره سلكه رك: «بهى احمق! بن يارم
ساعتدن برو طمعك فنالغندن بحث ايلديككم حالده
سن ينه طمع بلاسى تيمار خانه ده بنم كبى بر بدلانك
سوزيله مال ارامق ايچون جانى تهلكه يه قويه رق رافلرده
كزييورسك ! » ديمش.

§

زوجه‌سی غایتله تیتز آدمك برندن، صورت امتزاجی سؤال اولندقـده : « فس ایله انتـاری‌یی صیق صیق اسکیتدکدن صکره بوندن قولای نه‌وار » جوابنی ویرمش بونك نه‌دیمك اولدیغنی سؤال ایلدکلرنده ایضاحاً دیمشکه: « صباحلری کیدرکن باغیره‌رق اصمارلادیغی شیئی الق ایچون بر (تمنا) ایدرك «پکی!» دیرسك. اقشام‌عودتنده سؤال اولندقده اللرینی دیزلرینه اوره‌رق اونوتدم دیو اظهار تأسف ایلرسك. شوحالده انتاری ایله فس اسکیر ایسه‌ده سنده براز خوشجه کچنیرسك ! »

§

غایتله ذکی و فطین ذاتك بری ، بیلمدیکی بر شیئی برندن سؤال ایلر. حالبوکه سؤال ایلدیکی آدم کبر وغرور اصحابندن بولنمغله واقع اولان سؤاله جواب ویرمکله برابر مومی الیهی تجهیل ضمننـده « جانم بونی بیلمیه‌جك نه وار ؟ حیـوان بیله یاپه‌بیلور . » دیمش مومی الیـه : « پك طوغری سویلدیکز ! اشته حیوانك یاپه بیله‌جکی ایچون بن یاپه‌میورم‌یا. جوابنی دیرمش .

§

- دیونات کثیره‌یه مستغرق سفیهك برندن عمرینـك مضطرب دقیقه‌لری سؤال اولنور. مرقوم بروضع استغراب

الهرق دیرکه: « بن انی اصلا طانیام. فقط بعضاً دیونمك فائضلرینك رأس المالی تجاوز ایتدیکنی دوشوندیکمده اوفق بر خلجانه اوغرارم! »

§

بر (پاپاغان) قوشی موقع مزایده یه قونلمش ایدی. اورادن کچمکده اولان بر ذات صاحبنی جلب ایدرك اياغك نی اوفق اوزره اون ونهایت اون بش لیرا ویردی ایسه ده صاحبی یکرمی بش لیرادن اشاغی ویره میه جکنی بیان ایلدی. بونك اوزرینه نکره کو بر ذات همان طالب مومی الیهك نزدینه کیدرك دیدیکه: « بهی افندم ! شمدی بن کندمی صاتمق ارزوسنده بولنسه م مطلق بو قدر بر پاره ویرمز و ویرسه ك بیله ندامت ایلرسك . نفسده هیچ اولمز ایسه بنم شرف انسانیه م وار بو قوش کبی یالکز تعلیم ایتدیکم بر قاچ کلمه دن عبارت تکلم ایتمم . هر نه صورار ایسه ك جواب ویره بیلور و قدرنی بیلدیکم ایچون بکا ویره‌ دیککك مبلغك کثرتنه بناءً دائما مطیع قالورم . »

§

یکدیکرینی اصلا طانیمیان ایکی اناطولیلی بر کونده کوریشورلر ایکن بری : « اکرچه اسمی بیلور ایسه ك استانبولده اوطوردیغنی اکلارم. » دیمش. دیکری هیچ

اولمز ایسه ایلك حرفی سوالمسنی بیان ایلیوبده مرقومدن (ا) ایدوکنی جوابنی الدرق بالجمله (ا) حرفیله ابتدا ایدن اسملری صایار. مرقوم اسملرك جمله‌سنی رد ایدرك کمال تفخرله: «کوردکمی؟ اوقدر سنه استانبولده اوتوردم دیورسك. حالبوکه دها بر اسمی بیلمه‌مدك! بنم اسمم (ارزرجب) در.» دیمش

§

نکره‌کولردن بریسی، بر مجلس عشرتده اوطوردیغی محلدن قالقه‌رق غایتله کریه انتظار ومسن بریغی اوپمش. بو حرکتنك اسبابی کندیسندن سؤال اولندقده جواباً دیدیکه: «بوکیجه اولقدر چوق عشرت ایتمکه همان سیزه‌جق و بالطبع بر چوقده منی معالجه شربنه مجبور اوله‌جغم. حالبوکه بوبوسه‌هم مؤثر وهمده اندن خفیفدر!»

§

یورومکه اقتداری قالمیان بر سرخوشدن نه ایچون خانه‌سنه کیتمیوبده سوقاقده طوردیغی سؤال اولندقده: «بتون دنیا دوندیکی جهتله خانه‌می بکلیورم!» جوابنی ویرمش.

§

آدمك بريسی ، حرمنك وفاتيله يتيم قالمش اولان چوجغيله بر كون طعام ايتمكده ايكن سفره‌يه قونيلان (چوربا)دن اوكجه چوجق آلوب اغزی يانغله كوزلرينك يشارديغنی پدری كوروبده سببنی سؤال ايلر. چوجق پدرينك دخی اغزينك يانمسی ايچون چوربانك صيجاقلغنی بيلدرميه‌رك — والده‌سنك وفاتی عقلنه كلديكندن بحثله اقناع ايلر. مومی اليه شو سوزدن متأثر اوله‌رق بعض تسلی آميز سوزلرله غافلاً قاشيغنی اغزينه كوتورمكله — صيجاقلغندن — كوزلرينك يشارديغنی چوجق كوروبده استهزا طرزيله: « بابا! سن نه ايچون اغلايورسك؟ » سؤالنه: « والده‌نك اولوبده سنك حياتده قالديغكه! » جوابنی ويرمش.

§

آمريقانك كاشفی مشهور (قرستوف قولومب) حاضر بولنديغی بر مجلسده بر قاچ كشينك كنديسنه تعريضاً: « مادامكه آمريقا كره‌ٔ ارض اوزرنده موجود ايدی. سز اولمسه‌كز دخی كشف اولنه بيلورايدی. » ديملرينه جواباً اوقطعه‌يی كشف ايتمك انجق (يومورطه)يی سيوريسی اوزرينه طورديره بيلمكه متوقف اولديغنی بيان ايلر. و كتوريلان يومورطه‌يی هر كسك طورديرمغه چاليشوبده موفق اوله‌مامار يله ونوبت كنديسنه كلدكده همان ماصه‌نك

اوزرینه اوره‌رق قیره‌مغله طوردیرمش اولور. معترضانك: « مادامکه، ایش یمورطه‌نك قیرلمسیله اوله‌جقدر. بونی هرکس یاپه بیلور ایدی! » دیدکلرنده « خیر بونی اولجه بیلملی ایدیکز! شمدی ایسه دیدیککز کبی، مادامکه کوردیکز هپیکز یاپه‌بیلورسکز. » جوابنی ویرمش،

§

کویلینك بریسی، ترلاسنده (چفت) سورمکده ایکن ترلانك نهایتنده‌کی دره‌نك داخلندن برینك: « شاشدم الله شاشدم: » دیو فریادینی ایشدمکله مراق ایدرك وحیوانلرینی طوردیره‌رق محل مذکوره کیدوب باغرمقده اولان ادمدن سبب فریادینی سؤال ایلر. مرقومك استغراب ایله: « نصل شاشمیه‌یم که، تك اوکوزله جفت سوریورسك! » دیمسندن تعجبله ارقه‌سنه باقدیغنده فی الحقیقه (بیوندرقده) اوکوزینك تك اولدیغنی کورمسی اوزرینه دیکرینی ارامغه کیدر وبوله‌میه‌رق مأیوساً عودتنده تك اوکوزك دخی غائب اولمش اولدیغنی کوردیکنده بونك انجق اوکوزلری سرقت ایده‌بیلمك: ایچون بر دسیسه ایدوکنی اکلامش و کمال یأسله « والله بوایشه شمدی بنده شاشدم!!! » دیمش

§

ذاتك بری، غایت متکبر بر احبابنك خانه‌سنه کیدر

صاحب خانه ـ کبرندن ـ کندیسنی مدح وثناء خانه‌سنك انتظام و لطافتندن اولقدر بحث ایدر که عاقبت مسافرك جانی صیقیلور. سوزه برمانعه اولمق ایچون همان النده‌کی سیغـاره‌سنی (قونسول) ك طاشی اوزینه باصدیره‌رق سوندیرر. خانه صاحبی، اوکنده طابله طورر کن سیغاره سنی نه ایچون قونسولك طاشنده سوکندردیکنی سؤال ایلدیکنـده : « نه یاپه‌یم ؟ خانه‌کزك هرجهتنی دخی شو سیغاره طابله‌سنی بیله اولقدر مدح وثنا ایلدیککزکه سیغاره‌می اوراده سوندرمکله عادتا قدر ینه نقیصه ویره‌جکمی دو-شوندیکمدن بویله برتربیه‌سزلکده بولنمامق ایچون؛ هنوز مدحنه نوبت کلین شوطاشدن مناسب بر محل بوله‌مدم!» جوابنی ویرمش.

§

افندینك برینك برضیافتده صقالنه (برنج) دانه‌سی ایلیشدیکنی اوشاغنك بر صورت نازکه وخفیه‌ده اکلاتمسی دیکر برافندینك ذوقنه کیتدیکندن کندی اوشاغنی دخی بو یولده بر تربیه‌یه الشدیرمق ایچون اشبو حالی اکلاته-رق بویله تربیه‌لی اولمسنی تنبیه ایلر و بر کون دیکر بر ضیـافتده عن قصد صقالنه برنج دانه‌سی ایلیشـدیره‌رك ویردیکی تربیه‌نك خاطرنده قالوب قالمدیغنی اکلامق ایچون

خدمتکار مرقومك يوزينه باقغه باشلار . مرقوم افنديسنك يوزينه باقسندن مرامنى اكلامقله ديكرلردن دها تربيه‌لى كورنمك ايچون دير كه : « اشته مادامكه بيليورسك ، يوزيمه باقه‌جغنه دوشورمكه چالشسه‌ك آ » ديمش .

§

آدمك بريسى ، هر كون بر بشقه حمامه كيدرك يقانوب چيقديغنده بوغچه‌سندن بر شيئك ضياعنى بهانه ايدرك حمام پاره‌سنى ويرمامكى عادت ايدنمش اشبو حالك وقوع مكرره‌سيله مرقومك عادتنه واقف اولان حماميجينك برى بركون مرقومك كلديكنى كوردكده برچوق عزت واكرام ايله يننه دعوت وهركون حمامه كلوب يقانمسنى و هيچ بر پاره ويرمامسنى فقط ، اشيا ضياعندن بحث ايلمامسنى اخطار ايلديككده بو خصوص مرقومك خوشنه كيتمكله بعدما اصلا اشياسنك ضياعندن بحث ايتميه‌جكنه دائر بيكلرجه يمينلر ايدرك صويونوب ايچرى كيرر . . . . . برازصكره چيقوب‌ده كيينه‌جكى اثناده بوغچه‌سندن حيلى اشياسنك آلنمش اولديغنى كورر ايسه‌ده يمينى اقتضاسى برشى ديه‌ميه‌رك وموجودلريني كيينه‌رك كيدركن حماميجى يه ديركه : « بهى ظالم ! بن يمينم اقتضاسى اشيامك ضياعندن

بحث ایده‌میه‌جکم. فقط، سن انصاف ایت ! بنده حمامه بویله کیرمش ایدم یا ؟ . . . . »

§

هشاهیر طبیعیوندن (بوفون) صباحلری کندیسنی ایرکن قالدیرمق ایچون تعیین ایلدیکی خدمتکارینه، اشبو خدمتی مقابلی یومی آیروجه بر فرانق بخشیش و یرر ایمش. خدمتکار مرقومینه برصباح کندیسنی اویاندیرمغه کیتدیکنده دها وقتك ایرکن ایدوکندن بحثله مشارالیه طرفندن طرد اولنور. براز صکره بر قاچ دفعه‌لر دها کیدوبده هپسنیده بویله‌جه طرد ایدلدیکندن موعود اولان برفرانغی غائب ایده‌جکنی اکلادقده‌همان اوزرنده‌کی یورغانی آله‌رق مشارالیهی قالدیرمغه موفق اولور.

مشارالیه خدمتکارك شو معامله‌سندن حدتلنمکله معین اولان اجرتی ویررکن دیر که : « واقعا وظیفه‌کی پك کوزل ایفا ایدییورسك. لکن بروظیفه‌ك دها وارکه آنی اصلا دوشونمیورسك ! او ایسه بوزوشما مقلغمزه دقت ایتمکدر. »

﴿ صوك ﴾

بهاسی ٥٠ پاره‌در

عصر کتبخانه‌سنده کلیتله بولنان لطائفه دائر آثار

	غروش	پاره
کنجینهٔ لطائف	١٠	
لعبیات کیمیویه	٤	
تطبیقات فنیه	٣	
لطائف اصناف	٣	
مقامهٔ ادبیه بوظائف عدلیه	٢	
صحنهٔ مداح	١	٢٠
لطائف فقرات	١	١٠
دنیاده نه‌لر وار	١	
یکی اکلنجه‌لر	١	

3 1761 07966810 9

Fehmī, Aḥmed
Leṭā'if fiḳarāt

PL
231
F4